

# **Relatório Anual**

## **Annual Report**

2009



**BrazilFoundation**

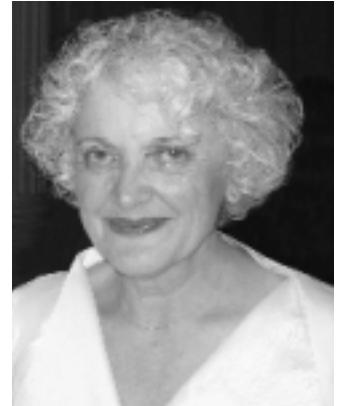


# *Índice Relatório Anual 2009*

- 4 Mensagem da Presidente e Vice-Presidente**  
Message from the President and Vice President
- 7 Missão e Valores**  
Mission and Values
- 9 História da Fundação**  
History of the Foundation
- 10 Programas**  
Programs  
Seleção Anual de Projetos  
Annual Project Selection
- 15 Capacitação de Gestores Sociais**  
Training Social Project Leaders  
Monitoramento e Avaliação  
Monitoring and Evaluation  
Banco de Projetos  
Project Bank
- 16 Doação Recomendada**  
Donor-Advised Program
- 17 Qualificação do Investimento Social Privado**  
Private Social Investment Consultancy Services
- 18 Projetos Apoiados 2008 | 2009**  
Projects Supported in 2008 | 2009
- 26 Projetos Apoiados 2009 | 2010**  
Projects Supported in 2009 | 2010
- 34 Nossos Gestores Falam**  
Our Leaders Speak
- 35 Destaques**  
Highlights  
**O que acontece em Nova York**  
What Happens in New York
- 37 VII Jantar Anual Beneficente**  
VII Annual Benefit Dinner
- 38 Novos Desafios**  
New Challenges
- 39 Teatro**  
Theater  
Capacitação  
Capacity Building Program
- 41 Banco de Dados - PONG**  
Data Base
- 42 Fundo Carioca**  
Carioca Fund
- 43 Balanço Patrimonial e Investimento**  
Financial Statements
- 44 Lista de Doadores**  
List of Donors
- 46 Apoie a BrazilFoundation**  
How to Contribute

# Message from the President and Vice President

**Leona S. Forman**  
Presidente | President



Dear Friends,

BrazilFoundation faced a rapidly changing philanthropic environment in 2009 – with a decline in donations in the US due to the financial crisis and an increase in Brazil, buoyed by corporate tax incentives and increasing attention to corporate social responsibility. Despite challenges in 2009, BrazilFoundation entered Fiscal Year 2010 with a positive outlook both financially and structurally.

The support and guidance provided by the Board of Directors was instrumental in this process. We are pleased to welcome Ana Cecilia Fieler, economist and professor at the University of Pennsylvania, and will miss Vanessa Simone Pereira who, has stepped down from the Board but remains a stalwart friend of the foundation.

Ambassador Osmar Chohfi, Consul General in New York has joined the Advisory Board and we are grateful for the generous support he and his wife Katia have provided. Ambassador Jose Alfredo Graca, the Lima Consul General in Los Angeles, and his wife Marisa, continue to guide us on the West Coast as BrazilFoundation builds a volunteer network interested in raising resources for social projects in Brazil.

The VII Annual Gala Benefit was the most successful to date, bringing together over 400 people and netting US\$360,000. At the event, Cosette Alves, President of the Inter-American Culture and Development Foundation, Otaviano Canutto, Vice president of the World Bank and Head of the Poverty Reduction and Economic Management (PREM) Network, Oskar Metsavaht, Creative Director of Osklen fashions and founder of the NGO Institute [e](#), and Alberto Weisser, Chairman and Chief Executive Officer of Bunge Limited were honored for their work towards social equity and justice.

Though more resources were raised, the US dollar/Brazilian Real exchange rate has forced us to reduce the actual amount of funds donated to projects in Brazil. This year, 24 projects were selected from 21 cities in 12 Brazilian states. Five of the BrazilFoundation grantees have been designated Pontos de Cultura (Cultural Centers) by the Ministry of Culture, taking them to new levels of development. Among these grantees is the Banda Revoltosa, (The Rebellious Band), from Nazare da Mata, Pernambuco. Their story demonstrates the value that BrazilFoundation's financial support, combined with the "boot camp" workshops in management and communications, generate for grantees as they drive their institutions to new levels of excellence.

The value of BrazilFoundation's training workshops has also been recognized by other grant-makers. A prime example is the partnership developed with Instituto HSBC Solidariedade. Some 646 managers, volunteers, and leaders of social projects funded by HSBC have received very specialized training, including theater presentations used to awaken awareness of issues they face in their own communities and organizations and to inspire reflection on possible solutions.

BrazilFoundation now moves forward into 2010 with a continuing sense of accomplishment and optimism. We would like to thank our current donors, partners, and volunteers for their contributions and stand determined to engage an even broader group of people and institutions that are contributing to Brazil's extraordinary growth and global importance. Together, we will work to ensure that a greater percentage of Brazilians can benefit from the opportunities offered by the socio-economic growth. We call on you to support us in this endeavor!



Leona S. Forman



Susane Worcman



**Susane Worcman**  
Vice-Presidente | Vice President

## Mensagem da Presidente e Vice-Presidente

A BrazilFoundation, em 2009, enfrentou importantes desafios – a crise econômica nos EUA, que afetou as possibilidades de apoio institucional por parte das fundações americanas, e inesperadas mudanças em sua equipe. Em compensação, no Brasil, o desenvolvimento de ações de responsabilidade social corporativa, além dos incentivos fiscais em doações para OSCIPs, permitiu que olhássemos para 2010 com otimismo, determinados a atingir nossa consolidação financeira e programática.

O apoio e a orientação do Conselho Diretor foram valiosos nesse processo. A adição de um novo membro – Ana Cecília Fieler, economista e professora na Universidade da Pensilvânia – acrescenta uma vertente valiosa ao Conselho. Sentiremos falta, porém, de Vanessa Simone Pereira, que deixou o Conselho mas continua próxima à fundação. No Conselho Consultivo contamos agora com o Embaixador Osmar Chohfi, Cônsul-Geral em Nova York. O cônsul anterior, José Alfredo Graça Lima, permanece apoiando a fundação em Los Angeles, onde a BrazilFoundation está construindo um corpo de voluntários interessados em levantar recursos para projetos sociais no Brasil.

Este ano, o VII Jantar Anual Beneficente atingiu seu melhor resultado, com a captação de US\$ 360.000 líquidos para projetos a serem escolhidos em 2010. Mesmo incrementados, os recursos captados em dólares não alcançaram os mesmos valores no Brasil como em tempos de câmbio mais favorável. No evento foram homenageados Cosette Alves, Presidente da Fundação de Cultura e Desenvolvimento do Banco Interamericano de Desenvolvimento; Oskar Metsavaht, diretor de criação da Osklen e fundador da ONG Instituto [e](#); Otaviano Canuto, Vice-Presidente do Banco Mundial e chefe da Rede de Redução da Pobreza e Gestão Econômica e Alberto Weisser, Presidente Mundial da Bunge, por seus trabalhos voltados para a igualdade social e justiça.

Em sua Seleção Anual, a fundação apoiou 24 projetos em 21 cidades de 12 estados brasileiros. Registramos com satisfação o sucesso alcançado por alguns projetos apoiados pela fundação, cinco dos quais tornaram-se Pontos de Cultura do Ministério da Cultura, um fato que não só demonstra nossos acertos, mas também vai permitir um desenvolvimento ainda maior dessas instituições. A história da Banda Revoltosa, projeto apoiado em 2008, é um exemplo belo de como uma doação modesta aliada ao apoio técnico oferecido pela fundação possibilitaram o desabrochar de uma organização. Localizada numa cidade pequena de Pernambuco e com uma população de cortadores de cana, a Banda, que completava na época do apoio 92 anos, hoje está construindo um futuro rico em atividades culturais e musicais.

O valor da metodologia para a capacitação de empreendedores sociais de pequenas e médias organizações, desenvolvida pela BrazilFoundation, foi reconhecido por outros financiadores, tornando-se um novo campo de atuação para a fundação. A parceria com o Instituto HSBC Solidariedade, este ano, ofereceu know-how em gestão e comunicação, avaliação e sustentabilidade a cerca de 650 gestores e funcionários voluntários dos projetos sociais apoiados pelo Instituto. Apresentações teatrais, especialmente criadas sobre os temas das oficinas, foram utilizadas como ferramenta de intervenção, reflexão e sensibilização.

Estamos entrando em 2010 com as principais metas alcançadas, contando sempre com o apoio de nossos doadores, parceiros e voluntários. Temos muitas outras pela frente e queremos engajar conosco todos aqueles que estão contribuindo para a crescente importância do Brasil no cenário mundial, trabalhando em conjunto para eliminar a fenda que ainda separa a maior parte da população brasileira dos benefícios do crescimento socioeconômico. Contamos com vocês neste esforço!

Leona S. Forman | Susane Worcman





## *Missão*

Gerar e investir recursos em projetos sociais de organizações da sociedade civil que promovem desenvolvimento e transformam realidades sociais no Brasil.

## *Valores*

Justiça social;

Confiança e respeito como base das relações;

Valorização e potencialização dos saberes, talentos e contribuições de todos que nos acompanham;

Ética, transparência e destemor em nossas ações;

Crença na transformação de pessoas e comunidades através de suas capacidades.

## *Mission*

To generate resources and invest them in civil organizations, which are developing and transforming social realities in Brazil.

## *Values*

At the base of everything: Social Justice;

At the base of all relationships: Trust and Respect;

At the base of our support: We value and potentialize the knowledge, talents and contributions of all those who accompany us;

At the base of action: Ethics, transparency and dauntlessness;

Belief in the transformative capacity of people and communities through their own agency.



# *História da Fundação*

## *Foundation's History*





## A BrazilFoundation

Contribuir para o desenvolvimento e transformação da realidade social do Brasil é a vocação da BrazilFoundation. Fazer dessa vocação uma prática é sua responsabilidade. Há nove anos, a Fundação apoia iniciativas da sociedade civil brasileira organizada que propõem soluções criativas e diferenciadas para os desafios enfrentados pelas comunidades de todo o Brasil.

Ao longo desse tempo, foram 186 pequenas e médias organizações sociais apoiadas em 24 estados brasileiros, nas áreas de Educação, Saúde, Direitos Humanos, Cidadania e Cultura. Atuando sempre com uma perspectiva participativa, a BrazilFoundation estimula o protagonismo local, para garantir a aplicação eficiente dos recursos e ajudar comunidades a tomarem as rédeas de seu próprio desenvolvimento.

Para atingir os seus objetivos a BrazilFoundation procura fomentar parcerias com empresas e fundações, nos Estados Unidos e no Brasil, interessadas em investir socialmente em comunidades brasileiras e na experiência da BrazilFoundation em gerar retornos sociais.

Com escritórios nos Estados Unidos e no Brasil, a captação dos recursos é realizada através de campanhas de mobilização em Nova York, como a campanha Amigos da BrazilFoundation, e eventos culturais e sociais, como palestras com líderes sociais brasileiros e o Jantar de Gala Beneficente. O propósito da BrazilFoundation sempre foi solidificar não só a geração de recursos, como também o desenvolvimento de uma comunidade doadora qualificada e cada vez mais consciente de seu papel para a construção de um Brasil melhor e mais justo.

No Rio de Janeiro, o escritório aplica os recursos em projetos sociais de todas as regiões do país por meio de cinco programas: Seleção Anual de Projetos – para apoio financeiro e técnico; Monitoramento e Avaliação – que acompanha a aplicação dos recursos; Capacitação – apoio técnico continuado visando qualificar as organizações apoiadas e seus líderes; Banco de Projetos – onde os doadores podem encontrar organizações sólidas e eficientes para apoiar; e a Doação Recomendada – um canal pelo qual doadores nos EUA podem apoiar projetos e organizações de sua preferência no Brasil.

A fundação tem um Conselho Consultivo que guia suas iniciativas e um Conselho Diretor que acompanha de perto suas operações e desenvolvimento. A equipe do Rio de Janeiro e de Nova York é constituída por profissionais de diferentes áreas e conta com a ajuda de voluntários no desenvolvimento de algumas das suas atividades.

## BrazilFoundation

Contributing to the development and transformation of the social reality in Brazil is BrazilFoundation's vocation; turning this vocation into actuality is its responsibility. In its nine years, the NGO has supported organized Brazilian civil society initiatives that propose creative and innovative solutions to challenges faced by communities all over Brazil.

Over the years, BrazilFoundation has supported 186 small and medium social organizations in 24 Brazilian states in the areas of Education, Health, Human Rights, Participatory Development and Culture. Following funded projects closely, BrazilFoundation stimulates local advocacy to assure the effective application of resources and to stimulate communities to take responsibility for their own development.

BrazilFoundation also develops partnerships with American and Brazilian companies and foundations that are interested in investing socially in communities and in BrazilFoundation's experience in generating social returns.

With offices in New York and Rio de Janeiro, BrazilFoundation raises funds in the U.S. through mobilization initiatives such as the FRIEND of BrazilFoundation Campaign, cultural and social events featuring Brazilian social leaders as guest speakers, and BrazilFoundation's Annual Gala Benefit. These activities are intended to not only raise funds but also developing a growing community of donors who are increasingly more aware of their role in creating a more just Brazil.

Rio's office invests the funds in social projects from all over the country through five different programs: Annual Project Selection – for financial and technical support; Monitoring and Evaluation – to closely observe how these funds are used; Training – continuous technical support to qualify the supported NGOs and their leaders; Project Bank – a bank by which American donors may support preferred Brazilian projects.

BrazilFoundation has an Advisory Board that guides its work and a Board of Directors that closely guides its operation and development. In both Rio de Janeiro and New York, the team is composed of a diverse group of professionals and also counts with the help of volunteers.

# *Programas*

## *1. Seleção Anual de Projetos*

Em outubro de cada ano, a fim de identificar iniciativas com potencial de promover o desenvolvimento de suas comunidades, a BrazilFoundation lança um edital convidando a apresentação de propostas de todo o Brasil.

O edital, além de conter os critérios de seleção, orienta a preparação da proposta, facilitando inclusivo o desenvolvimento de um plano de monitoramento completo com indicadores. As propostas recebidas passam por um processo de análise para escolha de finalistas, que são então visitados por analistas da BrazilFoundation com o objetivo de avaliar as condições para a implementação da proposta, seu cunho inovador, a eficácia e a eficiência da metodologia apresentada, assegurar que a ideia é abraçada pela comunidade na qual o projeto está inserido e ponderar o potencial do projeto de influenciar políticas públicas.

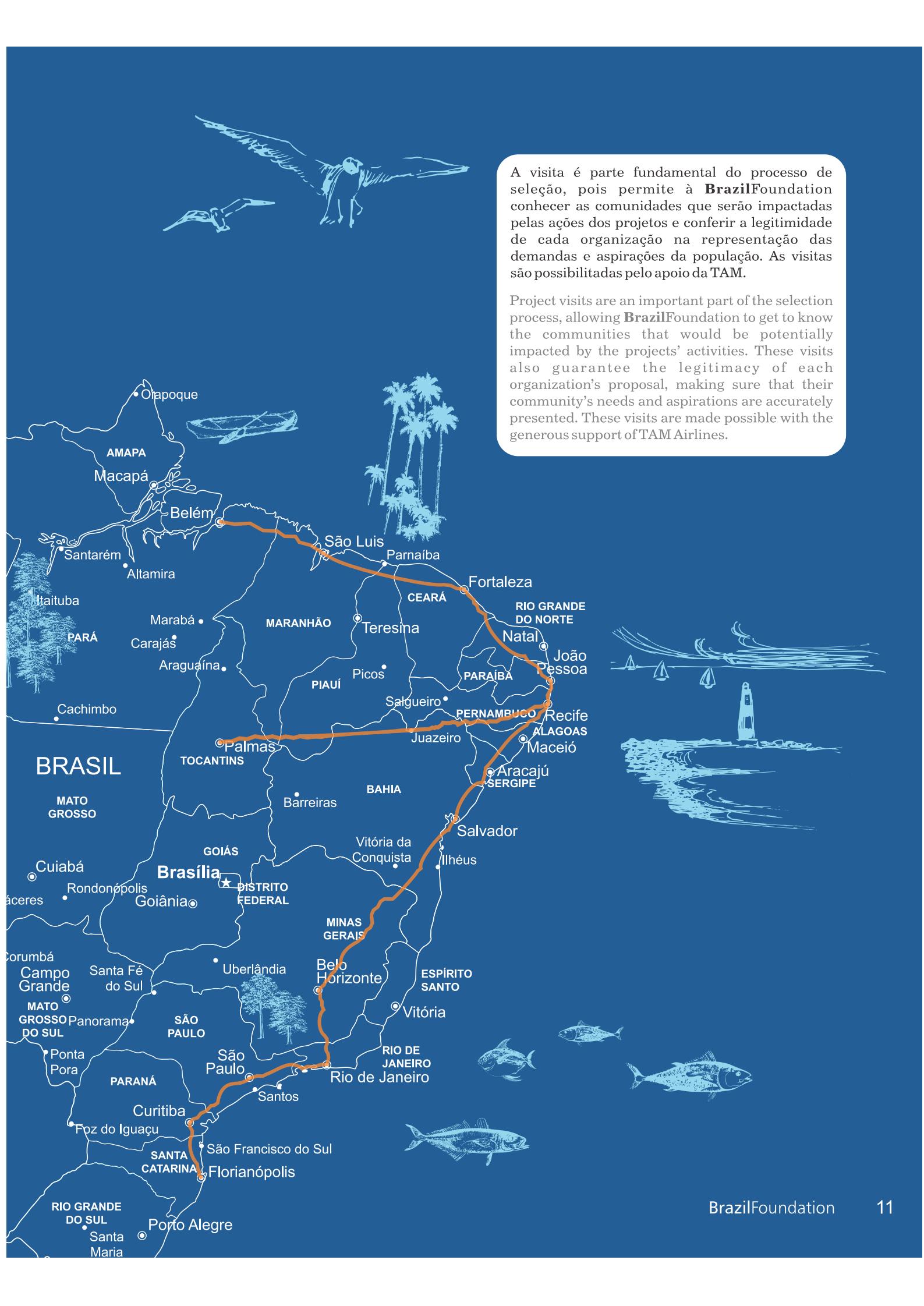
# *Programs*

## *1. Annual Project Selection*

Every October, in order to identify those initiatives with potential to generate social development across a wide range of communities, BrazilFoundation posts an Open Call for Submissions on its website, inviting organizations from all over Brazil to submit project proposals.

Annual Project Selection has very specific criteria for project proposals and includes guidelines and samples for preparing them, facilitating the development of indicators. Proposals received through the Open Call for Submissions are submitted to thorough review until finalists are selected. BrazilFoundation analysts make site visits to each of the project finalists in order to assess the conditions for implementing the proposal, to identify its innovative nature and the effectiveness of the methodology presented, to ensure that the idea is embraced by the local community, and to consider the projects potential to influence public policy.





A visita é parte fundamental do processo de seleção, pois permite à **BrazilFoundation** conhecer as comunidades que serão impactadas pelas ações dos projetos e conferir a legitimidade de cada organização na representação das demandas e aspirações da população. As visitas são possibilitadas pelo apoio da TAM.

Project visits are an important part of the selection process, allowing **BrazilFoundation** to get to know the communities that would be potentially impacted by the projects' activities. These visits also guarantee the legitimacy of each organization's proposal, making sure that their community's needs and aspirations are accurately presented. These visits are made possible with the generous support of TAM Airlines.

## Valores de apoio financeiro aos projetos Funds transferred to the projects

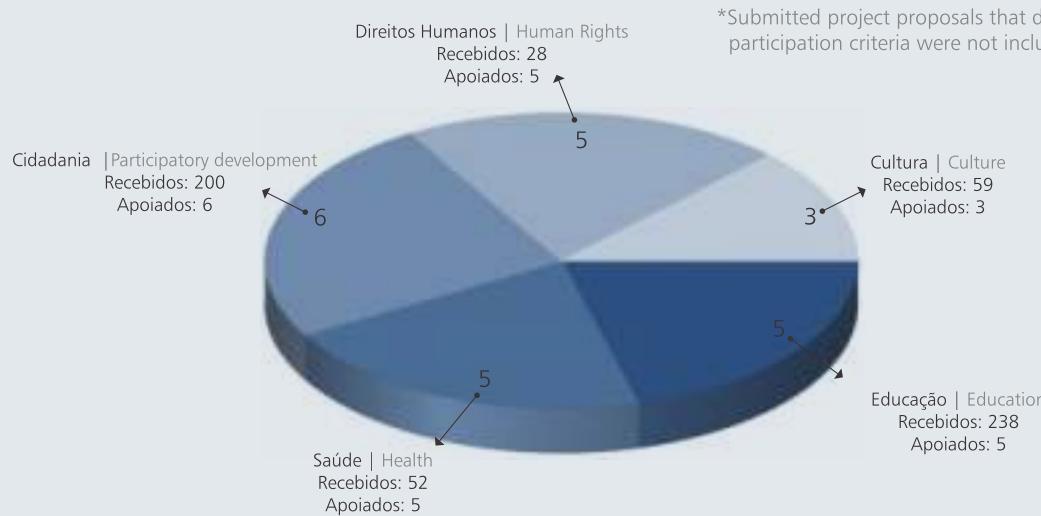
Ano Year	Nº de propostas recebidas Number of project proposals received	Quant. projetos apoiados Number of projects funded	Recursos BrazilFoundation Resources	Recursos outros parceiros Partner Resources	Total
Seleção 2008 2008 Selection	741	22	\$193.283,32	\$44.774,57	\$238.057,89
Seleção 2009 2009 Selection	896	24	\$306.360,44	\$38.927,05	\$345.287,49

2008: Parceiros - IAF (50% de 7 projetos) | Partners IAF (50% of 7 projects)

2009: Parceiros - IAF (50% de 1 projeto) | Partners IAF (50% of 1 project)

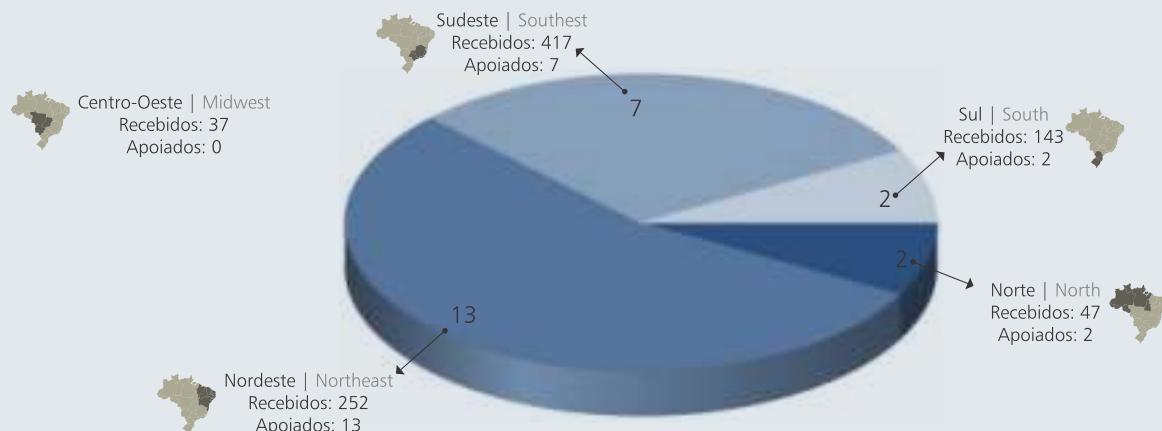
ABADHS (2 projetos) | ABADHS (2 projects)

## Projetos recebidos e apoiados por área de atuação em 2009 2009 Project proposals received and projects funded



Total\* | Recebidos: 601 | Apoiados: 24

## Projetos recebidos e apoiados por região do país em 2009 2009 Project proposals received and projects funded



Total\* | Recebidos: 896 | Apoiados: 24

## **Capacitação dos projetos selecionados pela BrazilFoundation**

Os coordenadores dos 24 projetos selecionados – dois de cada instituição – se reuniram no Rio de Janeiro, nos dias 21 a 23 de agosto, para uma apresentação pública das propostas e participar das oficinas de capacitação em gestão e comunicação, que iniciam oficialmente o apoio da fundação. Nesta ocasião, conheceram a equipe e os membros do Conselho Diretor da BrazilFoundation e trocaram experiências entre si.

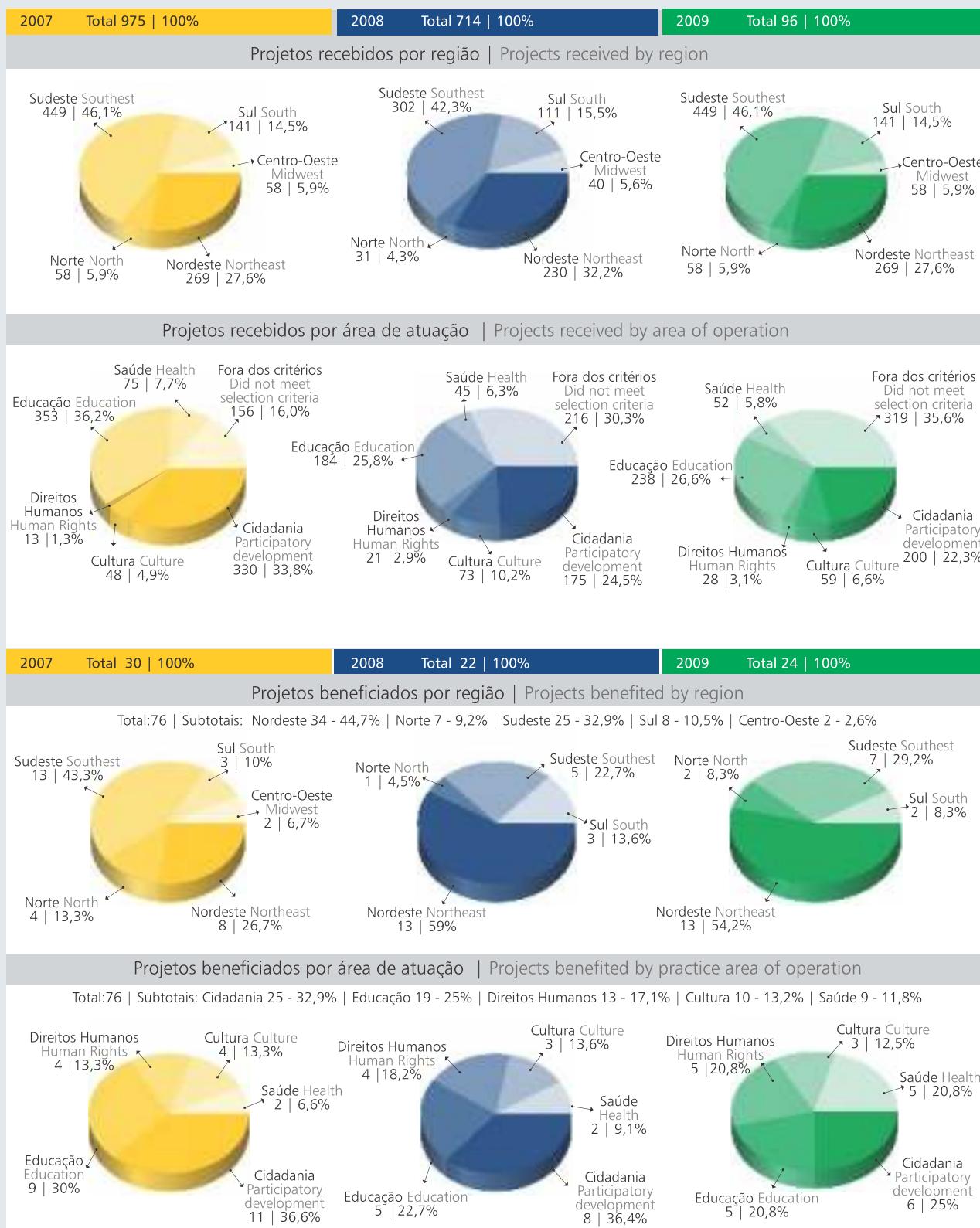
## **Leadership training for BrazilFoundation`s selected projects**

From August 21-23, 2009, two project leaders from each of the 24 selected projects were brought to a meeting in Rio de Janeiro. As the official commencement of BrazilFoundation's 2009 funding and support cycle, the conference was comprised of a public ceremony to introduce the funded projects and Management and Institutional Communication workshops for all participants. In addition to getting to know one another, project leaders were also introduced to the BrazilFoundation's team and members of the Advisory Committee.

## Balanço do processo de seleção de projetos da BrazilFoundation para o período 2007-2009

### Balance of the process of selection of projects for the period 2007-2009

Fonte: Banco de Dados BrazilFoundation | Source: Data Base BrazilFoundation



## **2. Capacitação de Gestores Sociais**

Com o intuito de qualificar o investimento social nos projetos que seleciona e apoia, a BrazilFoundation desenvolve o Programa de Capacitação, do qual participam 2 líderes-gestores de cada uma das instituições apoiadas.

Oficina de Gestão: Planejamento Estratégico, Gestão Financeira, Mobilização de Recursos e Sustentabilidade, Cooperação e Atuação em Rede.

Oficina de Comunicação: Comunicação Estratégica, Posicionamento, Ferramentas de Comunicação, Assessoria de Imprensa e Marketing Social.

Inclui apresentação de uma peça de teatro, que é estratégico para o envolvimento dos gestores de projetos nas oficinas e para a sensibilização sobre as temáticas da Capacitação. O teatro é uma ferramenta de valor que permite a reflexão sobre práticas do cotidiano de muitas das organizações apoiadas.

## **3. Monitoramento e Avaliação**

O Programa de Monitoramento e Avaliação da BrazilFoundation desenvolveu metodologia para acompanhar a aplicação dos recursos investidos em cada projeto e avaliar os resultados nas comunidades impactadas. O Monitoramento promove um processo participativo de definição de indicadores e de reflexão, análise e avaliação estratégica.

Adequado à realidade das pequenas e médias organizações de base, com foco no desenvolvimento institucional, o monitoramento é realizado através de relatórios trimestrais e assistência técnica por telefone e e-mail, além de visitas, quando necessário.

## **4. Banco de Projetos**

A BrazilFoundation oferece a investidores sociais nos Estados Unidos e no Brasil um Banco de Projetos que reúne as organizações anteriormente apoiadas pela fundação, e que alcançaram sólidos resultados. Através do Banco de Projetos, a BrazilFoundation dá visibilidade às instituições que geraram impacto social, viabilizando assim outras fontes de apoio aos seus programas.

O Banco de Projetos inclui informações sobre o perfil institucional, as experiências e as tecnologias sociais desenvolvidas por cada instituição. O investidor pode escolher uma ou mais instituições para apoio por área temática e/ou região geográfica. Apoiar estas instituições possibilita ao investidor maior segurança no retorno do investimento social.

Investidores nos Estados Unidos podem deduzir suas doações do imposto de renda americano, de acordo com o Código de Imposto de Renda dos EUA.

## **2. Training Social Project Leaders**

To strengthen its investment in funded projects, BrazilFoundation has developed a Capacity Building Program for which two management leaders from each funded organization are selected to participate. The Capacity Building Program includes:

Management Workshops – Strategic Planning, Financial Management, Fundraising and Sustainability, Community Building and Networking

Communications Workshops – Strategic Communication, Brand Positioning, Communication Tools, Public Relations, and Social Marketing

BrazilFoundation Social Theater – A creative strategy for capturing participatory interest and building awareness among project managers, it is a valuable tool for reflecting on grantees' daily practices

## **3. Monitoring and Evaluation**

BrazilFoundation's Monitoring and Evaluation Program has developed a methodology to oversee resources investment in each project, and to evaluate results on impacted communities. Monitoring promotes participatory process and helps to define strategic indicators for analysis and evaluation.

Monitoring is conducted fitted to the realities of small- and medium- sized organizations with a focus on institutional development and is actualized through thrice-yearly reports and assistance by telephone, email and occasional onsite visits.

## **4. Project Bank**

BrazilFoundation offers social investors in the United States and in Brazil a database of previously supported organizations that have reached solid results generating social impact. The BrazilFoundation Project Bank thereby, also provides visibility to the institutions that have generated social impact and creates opportunities for further program support.

The Project Bank includes institutional profiles including information on the experiences and social technologies developed by each organization. Investors can select one or many organizations to support by thematic field and geographical region. These organizations are guaranteed to provide investors a greater return on their social investment.

Investor donations in the United States are tax deductible in accordance with the IRS tax code.

## *5. Doação Recomendada*

A BrazilFoundation atua como um mecanismo confiável para pessoas físicas ou jurídicas nos Estados Unidos que desejam apoiar uma organização não-governamental e sem fins lucrativos no Brasil. A BrazilFoundation verifica as credenciais e documentos da organização recomendada antes de receber os recursos do doador. Após a aprovação do Conselho Diretor o doador é informado se o apoio poderá ser feito. É preciso notar que de acordo com as leis fiscais americanas, a BrazilFoundation detém controle legal exclusivo sobre os recursos recebidos, sendo sua responsabilidade fazer a decisão sobre a qualificação da organização recomendada para receber o apoio. Ao doador, a BrazilFoundation fornece um recibo que poderá apresentar junto com a sua declaração de imposto de renda.

A BrazilFoundation recolhe uma taxa administrativa padrão de 8% se o valor da doação for inferior a US\$50,000.00 ou de 5% se for superior a esse valor.

Contribuições para BrazilFoundation, uma organização sem fins lucrativos, estabelecido pela Seção 501©3 do Código Tributário dos Estados Unidos, são dedutíveis dentro dos limites permitidos pela lei americana. Pessoas físicas podem deduzir até 50% de sua renda bruta ajustada. Pessoas jurídicas podem deduzir até 10% da renda sujeita a impostos, antes de descontar o investimento com finalidades filantrópicas.

Em 2009, 19 organizações sem fins lucrativos no Brasil foram beneficiadas, no total de US\$658,966.01.

## **Instituições que receberam doação recomendada em 2009** **Institutions supported by Donor Advised program in 2009**

**Instituto Acaia | São Paulo, SP**

**Associação de Assistência à Criança Cardíaca e a Transplantada do Coração | São Paulo, SP**

**Associação de Pais e Amigos de Surdos de Campinas | Campinas, SP**

**Associação Indígena Wanaki | Gaúcha do Norte, MT**

**Associação Saúde Criança Recomeçar | Rio de Janeiro, RJ**

**Casa de Santa Ana | Centro Dia Santa Ana | Rio de Janeiro, RJ**

**Centro Edelstein de Pesquisas Sociais | Rio de Janeiro, RJ**

**Fundação Mercedes de Andrade Martins | Cotia, SP**

**Fundação Estudar | São Paulo, SP**

## *5. Donor-Advised Program*

BrazilFoundation acts as a reliable mechanism for companies and individuals who wish to support non-profit organizations in Brazil. BrazilFoundation diligently reviews the organization recommended before accepting the grant. Once the BrazilFoundation Board of Directors approves the receipt of the grant, the donor is informed. BrazilFoundation retains exclusive legal control over donations for recommended non-profit organizations. It will take donor recommendation under advisement, making the ultimate decision of whether the entity is qualified for the disbursement of funds.

BrazilFoundation collects a standard administrative fee of 8%, if the amount of the gift is under US\$50,000, or 5% if it is above.

Contributions to BrazilFoundation, a non-profit under Section 501©3, are deductible to the full extent permitted by law. Individuals can deduct up to 50% of their adjusted gross income; companies may deduct up to 10% of taxable income, prior to discounting the philanthropic investment. BrazilFoundation provides an acknowledgement of the contribution it receives.

In 2009, 19 non-profit organizations received grants, totaling US\$658,966.01.

**Grupo Matizes | Teresina, PI**

**Instituto de Ensino e Pesquisa - INSPER (IBMEC) | São Paulo, SP**

**Instituto da Criança | Rio de Janeiro, RJ**

**Instituto Embraer de Educação e Pesquisa | São José dos Campos, SP**

**Instituto Giramundo Mutuando | Botucatu, SP**

**Instituto Peabiru | Belém, PA**

**Instituto Reciclar | Niterói, RJ**

**Instituição Assistencial e Educacional Amélia Rodrigues | Santo André, SP**

**ONG Parceiros Voluntários | Porto Alegre, RS**

**Ponto de Contacto Nova Canaã | Betim, MG**

## **6. Qualificação do Investimento Social Privado**

A partir da constatação de algumas necessidades no campo social, a BrazilFoundation no Brasil desenvolveu um produto para aplicar sua expertise no Terceiro Setor, como serviço a ser prestado para empresas e instituições que buscam fortalecer as entidades que apoiam. A Fundação oferece:

- Diagnóstico de contexto social
- Seleção das entidades e projetos a serem financiados
- Planejamento orçamentário do investimento
- Monitoramento do desenvolvimento dos projetos
- Consolidação do investimento para o Balanço Social da empresa
- Programa de Formação de Gestores Sociais: oficinas de capacitação em Planejamento, Gestão e Comunicação Institucional
- Apresentações teatrais-nova ferramenta para abordagem de temas relativos ao desenvolvimento institucional de organizações sociais

Em 2009 a BrazilFoundation assessorou o Banco HSBC, a Inter-American Foundation e o Instituto HSBC Solidariedade em Seleção e Capacitação de Projetos Sociais.

## **6. Private Social Investment Consultancy Services**

Recognizing a necessity in the field, BrazilFoundation's Brazil office offers consultancy services using its expertise in the non-profit sector to advise corporations and institutions that seek to strengthen the impact of the organizations they are funding. BrazilFoundation provides:

- Social context diagnostics
- Methodology for project organization and selection processes
- Budgeting services/advice
- Project Monitoring services
- Consolidation of activities for investor philanthropy reporting
- Social Managers Training Program: providing workshops in Organizational Planning, Management, and Institutional Communications
- BrazilFoundation Social Theater: a new approach to conveying information about strengthening the social investments for public and private companies and for institutional development issues faced by the non-profit sector

In 2009, BrazilFoundation assessed the Inter-American Foundation, HSBC Bank, and the HSBC Solidary Institute in Selection and Capacity Building of Social Projects.



2008 | 2009

*Projetos Apoiados*  
*Funded Projects*



## EDUCAÇÃO

### Aproximando Escola e Comunidade

Associação de Desenvolvimento Agrícola e Comunitário da Lagoa da Boa Vista | Seabra, BA  
A Associação recebeu o complemento do Prêmio Incentivo de 2007 e ampliou sua ação, estabelecendo uma parceria com a escola local. Com isso, melhorou o rendimento escolar dos alunos, estreitou o relacionamento entre pais e professores e incentivou grupos de capoeira, teatro, futebol e dança como atividades extracurriculares, transformando a escola em um espaço de cultura e socialização.

### Cores, Livros e Vida no Semi-Árido

Associação Comunitária Boágua - Assentamento Curimatã | Itapiúna, CE  
No Assentamento Curimatã, a sede da Associação de Moradores da Comunidade Boágua foi reformada e ampliada, sendo construída ainda uma biblioteca comunitária. Nesta casa já funcionava a escola comunitária que atende crianças, jovens e adultos, além da realização de reuniões de interesses coletivos. Através do apoio da BrazilFoundation estas ações foram potencializadas.

### Escola Cultural de Dança Popular

A iniciativa da Escola Cultural de Dança Popular é disseminar as práticas culturais típicas da região entre crianças e adolescentes. O apoio da BrazilFoundation contribuiu para que não só a instituição ganhasse visibilidade, como também valorizou a cultura popular. A repercussão deste trabalho pode ser percebida em toda a região, a partir de novas iniciativas semelhantes e a participação ativa das crianças e adolescentes.

### Portal do Saber Solidário - PORTAS

Instituto Maria Quitéria - IMAQ | Feira de Santana, BA  
Na caatinga, a distância que separa as pessoas da cidadania não é apenas geográfica, mas também política. O projeto PORTAS enfrentou esse desafio através do resgate das tradições orais locais, reunidas em materiais pedagógicos que aproximaram os jovens dos depositários de suas histórias e transmissores da tradição. Esses jovens se tornaram multiplicadores que também atuam nas suas comunidades com noções básicas de saúde e meio ambiente através do apoio da BrazilFoundation.

### Reciclar é Pensar no Futuro

Associação de Pais e Professores da Escola de Educação Básica São José Herval d'Oeste | Herval d'Oeste, SC  
Em uma escola pública de Herval d'Oeste, com poucos recursos e iniciativa própria, práticas educativas como coleta seletiva e reciclagem já faziam parte do cotidiano escolar e extracurricular. O apoio da BrazilFoundation potencializou tais iniciativas com a implantação de um espaço propício ao armazenamento do material coletado. Possibilitou ainda a formação de multiplicadores e a ampliação da horta da escola.

## EDUCATION

### Bringing Together School and Community

Association of Agricultural and Community Development of Lagoa da Boa Vista | Seabra, Bahia  
The association received the 2007 Incentive Prize and expanded its activities, establishing a partnership with the local school. With this it improved student performance, strengthened the relationship between parents and teachers, and encouraged extra-curricular activities such as, capoeira, theater, soccer, and dance, transforming the school into a cultural and social space.

### Colors, Books and Life in the Semi-Arid Zone

Community Association Boagua - Curimata Squatter Settlement | Itapiúna, Ceará  
In the Curimata settlement, the headquarters of the Community Association of Boagua was reformed and enlarged, and a community library constructed. In this case, a community school was already functioning to meet the needs of children, young people, and adults, along with being the center for meetings of community interest. With BrazilFoundation support, these actions were strengthened.

### School of Culture and Popular Dance

Popular Union for Life – UPPV | Missao Velha, Ceará  
The initiative of the School of Culture and Popular Dance is to disseminate typical cultural practices of the region among children and adolescents. BrazilFoundation support contributed to help the institution gain visibility but also to valorize popular culture. The results of this work can be seen throughout the region in similar initiatives and the active participation of children and youth.

### Portal of Solidarity Knowledge – PORTAS

Institute Maria Quiteria – IMAQ | Feira de Santana, Bahia  
In the Brazilian Northeast steppe, the distance that separates people from citizenship is not simply geographic but also political. The PORTAS project meets this challenge through the recovery of local oral traditions, brought together in teaching materials that reached out to young keepers of stories and transmitters of tradition. With BrazilFoundation support, these young people became multipliers who also work in their communities with basic notions of health and environment.

### To Recycle is to Think about the Future

Association of Parents and Teachers in the Sao Jose Herval West Primary School | Herval West, Santa Catarina  
In the Erval D’Oeste public school educational practices such as selective collection and recycling already were part of the daily school curriculum and extra-curricular activities, even with few resources, due to self-initiative. BrazilFoundation’s help strengthened these initiatives with the establishment of a physical space to store the collected materials. Moreover, the support helped create multipliers and the expansion of the school’s garden.

## SAÚDE

### Mais Saúde e Nutrição para o Povo Pankararu

Associação Nossa Tribo | São Paulo, SP

Os índios Pankararus, originários de Pernambuco e radicados em São Paulo, receberam assistência de saúde e sobre nutrição infantil dentro de seu novo contexto social. Desenvolveram junto com a UNIFESP (Universidade Federal de SP) uma cartilha bilíngue sobre alimentação e para melhorar a alimentação da comunidade, com ênfase especial sobre nutrição infantil. Além disso, através da parceria da BrazilFoundation, o projeto produziu um documentário que resgatou saberes e histórias do povo Pankararu.

### Levando a Prevenção e Cidadania à População LGBT

Serviço de Esperança e Incentivo à Vida Agora - SEIVA  
Ilha Solteira, SP

Neste projeto, com o apoio da BrazilFoundation, a prevenção da AIDS e DSTs foi debatida pela população LGBT do município de Ilha Solteira, reforçando sua capacidade de demanda. A instituição tornou-se uma referência na defesa dos direitos e conscientização da população LGBT, replicando em outro município a iniciativa a convite do poder público.

## HEALTH

### Better Health and Nutrition for the Pankararu People

Our Tribe Association | São Paulo, São Paulo

The Pankararus Indians, originally from Pernambuco state and now living in São Paulo, received assistance in child health and nutrition within their social context. With the help of UNIFESP (Universidade Federal de SP), they made a bilingual booklet about nutrition to improve the diet and eating habits of the community, with a special emphasis on child nutrition. Moreover, through the partnership with BrazilFoundation, the project produced a documentary film that recovered Pankararu stories and history.

### Bringing Prevention and Citizenship to the LGBT Population

Service of Hope and Incentive Life Now - SEIVA  
Ilha Solteira, São Paulo

In this project, with BrazilFoundation support, AIDS and SDT prevention was discussed with the LGBT population in the county of Ilha Solteira, strengthening their political lobby. The institution became a reference for the defense of rights and awareness of the LGBT community, the initiative was replicated in other communities at the invitation of the public sector.





## DIREITOS HUMANOS

**Oficina de Direitos: Campanha de Acesso à Justiça**  
Grupo Mulher Maravilha - GMM | Recife, PE

As principais beneficiadas pelo projeto são mulheres negras sertanejas quilombolas, que estão em situação de risco social por fatores de gênero, raça e socioeconômicos. Apesar da Lei Maria da Penha assegurar o direito das mulheres, sua efetiva utilização depende do conhecimento e da capacidade das mesmas de utilizá-la. A BrazilFoundation colaborou para que este processo se concretizasse, destacando-se a capacitação de mulheres jovens multiplicadoras.

### Somos do Circo

Instituto Pombas Urbanas | São Paulo, SP

Em São Paulo, as atividades circenses foram utilizadas para desenvolver aspectos físicos, psicológicos e afetivos de crianças e adolescentes moradores do maior complexo de conjuntos habitacionais da América Latina. A colaboração da BrazilFoundation possibilitou a confecção dos materiais necessários, a organização de eventos abertos para o público e uma peça protagonizada pelos jovens.

### Grito do Futuro

Instituto Transformance: Cultura e Educação | Eldorado dos Carajás, PA

Em uma comunidade rural localizada em Eldorado dos Carajás, Pará, foi realizada a formação de educadores do campo em alfabetização cultural a ser implementada em fase posterior na grade curricular da escola local. Além disso, jovens foram capacitados em lideranças e protagonizaram a organização e realização de um fórum que envolveu outras organizações sociais. O apoio da BrazilFoundation contribuiu para consolidar esse esforço já iniciado de cicatrização do massacre histórico ocorrido na região.

### Projeto Farol: Prevenção à Violência Sexual nas Escolas

Centro de Defesa da Criança e do Adolescente Yves de Roussan – CEDECA | Salvador, BA

Oficinas de capacitação transmitiram a professores, alunos e pais de três escolas localizadas em Salvador, Bahia, informação sobre violência sexual contra crianças e adolescentes. Os membros da comunidade do centro histórico também receberam orientação sobre o tema. A parceria com a BrazilFoundation possibilitou a expansão desta iniciativa, já antes realizada, de identificação e prevenção primária à violência sexual.

## HUMAN RIGHTS

**Office of Rights: A Campaign for Access to Justice**  
Marvelous Woman Group – GMM | Recife, Pernambuco

The principle beneficiaries of this project are black rural women living in quilombos (former slave enclaves) who are at risk because of racial and socio-economic factors. Despite the existence of the Maria de Penha Law which guarantees women's rights, its effective utilization depends on women's knowledge and capacity to take advantage of it. BrazilFoundation collaborated to help make the project real, emphasizing the training of young women as agents of change.

### We are from the Circus

Institute Urban Pigeons | São Paulo, São Paulo

In São Paulo, circus activities were utilized to develop physical, psychological, and affective aspects of children and youth living in the largest housing agglomeration in Latin America. The BrazilFoundation collaboration made possible the creation of necessary materials, the organization of events open to the public, and a play put on by the youth.

### Cry of the Future

Institute Transformance: Culture and Education  
Eldorado dos Carajás, Pernambuco

In a rural community located in Eldorado dos Carajás, Pernambuco, teachers were trained in the field of literacy and cultural enrichment to be implemented in the post-grade curriculum of a local school. Moreover, youngsters were trained in leadership and took over the organization and establishment of a forum that involved other social organizations. BrazilFoundation's support contributed to the consolidation of these efforts that began with healing the scars of a historic massacre that occurred in the region.

### Project Lighthouse: Preventing of Sexual Violence in Schools

Center for the Defense of Children and Adolescence  
Yves de Roussan – CEDECA | Salvador, Bahia

Training workshops brought information about sexual violence against children and adolescents to teachers, students, and parents in three schools in Salvador, Bahia. Members of the community in the historic center also received orientation on the subject. The partnership with BrazilFoundation enabled the expansion of this effort, already underway, to identify and prevent sexual violence.



## CIDADANIA

### A Defesa do Direito à Educação de Crianças e Adolescentes na região do Grande Jangurussu e Ancuri

Centro de Defesa da Criança e do Adolescente do Ceará – CEDECA | Fortaleza, CE  
Após um diagnóstico comunitário da educação e visitas às unidades escolares, jovens e adolescentes foram capacitados acerca dos seus direitos, com o acesso a órgãos responsáveis pela sua garantia. Foram feitas denúncias e encaminhamentos de violações de direitos infanto-juvenis na região. O apoio da BrazilFoundation possibilitou a defesa da educação como um direito fundamental.

### Arte de Aprender: Gerando Renda e Cidadania

Associação Acordar | São Miguel do Oeste, SC  
Mulheres artesãs de São Miguel do Oeste, Santa Catarina, já integradas à rede de Economia Solidária, buscavam aumentar e qualificar sua produção. Pela parceria com a BrazilFoundation, adquiriram equipamentos, foram capacitadas em gestão de empreendimentos e em técnicas de manuseio da lã. Hoje, vendem seus produtos com aumento médio de 32% em suas rendas.

### Célula Social Produtiva

Associação Comunitária dos Agricultores de Canafistula | Apuiarés, CE  
O desenvolvimento do trabalho cooperativo entre pequenos produtores de caprinos e ovinos possibilitou a compra coletiva dos insumos para modernizar suas instalações e assim aumentar e qualificar sua produção. Estes resultados foram produtos do apoio da BrazilFoundation.

### Difusão de Tecnologias Sociais Sustentáveis para a Segurança Hídrica no Semiárido

Centro de Educação Popular e Formação Social CEPFS Teixeira, PB  
A agricultura familiar é um dos alicerces do potencial de subsistência do semiárido brasileiro. O maior desafio na região é o aproveitamento dos recursos hídricos de modo eficaz. Com a parceria da BrazilFoundation, 91 pessoas, entre elas 50 mulheres agricultoras, lideranças comunitárias, estudantes, professores e técnicos, foram capacitados na tecnologia de uso da água desenvolvida pelo gestor do projeto.

### Encontro com as Diferenças

Associação de Pais e Amigos dos Surdos de Campinas – APASCAMP | Campinas, SP  
Pessoas com deficiência enfrentam problemas que podem ser amenizados com o desenvolvimento de um aporte emocional familiar. Com o apoio da BrazilFoundation, pais e filhos tiveram sua comunicação e integração fortalecidas através de oficinas lúdicas e do aprendizado da língua LIBRAS.

### Eco-turismo: Vista-se desta Identidade

Alecrim Cultura e Saúde | Itatiaia, RJ  
Mulheres bordadeiras da região serrana do Rio de Janeiro formalizaram uma cooperativa para produção e comercialização de roupas com motivos ligados ao turismo ecológico no Parque Nacional de Itatiaia. Atravéz do apoio da BrazilFoundation, a organização teve o plano de negócios aprovado no valor de R\$ 260.000,00, gerando trabalho e renda para 20 cooperadas, com salário médio de R\$ 400,00 por mês.

## PARTICIPATORY DEVELOPMENT

### Defense of the Right to Education for Children and Adolescents in the Grande Jangurussu and Ancuri Region

Center for the Defense of Children and Adolescents in Ceará - CEDECA | Fortaleza, Ceará  
Following up on a community educational diagnostic with visits to schools, young people and adolescents were trained about their rights, enabling access to organizations responsible for guaranteeing them. Additionally, denunciations and claims of children's rights violations in the region were raised. BrazilFoundation support enabled the defense of education as a basic right.

### Art of Learning: Generating Income and Citizenship

Association Awake | São Miguel do Oeste, Santa Catarina  
Women handicrafters of São Miguel do Oeste, Santa Catarina, were already integrated in the network of Economic Solidarity, and felt the need to augment and improve their production. Through the partnership with BrazilFoundation, they acquired equipment, were trained in management and in working with wool. Today, they sell their products in two local markets with a medium increase of 32% in their income.

### Social Productive Cell

Community Association of Agriculturalists of Canafistula | Apuiaraes, Ceará  
The development of cooperative work among small producers of goats and sheep made possible the joint purchase of inputs needed to modernize their farms and thereby increase and improve their production. These results were products of BrazilFoundation's support.

### Diffusion of Sustainable Social Technologies for Water Security in the Semi-Arid Zone

Center of Popular Education and Social Formation - CEPFS | Teixeira, Pernambuco  
Family agriculture is one of the powerful pillars of subsistence in the semi-arid zone of Northeast Brazil. The greatest challenge in the region is finding the best and most efficient use of water resources. Through partnership with BrazilFoundation, 91 people, among them 50 women farmers, community leaders, students, teachers and technical assistants, were trained in water use methods developed by the project leader.

### Encounter with Differences

Associations of Parents and Friends of the Deaf in Campinas – APASCAMP | Campinas, São Paulo  
Families of handicapped children confront problems that can be ameliorated with the development of emotional and family support. With BrazilFoundation's contribution, parents and children strengthened their communication and understanding through playful workshops and LIBRAS (sign-language) classes.

### Eco-Tourism: See This Identity

Alecrim Culture and Health | Itatiaia, Rio de Janeiro  
Women lace makers in the mountain regions surrounding Rio de Janeiro organized a cooperative to produce and market clothes with ecological tourism themes related to the national Park of Itatiaia. With BrazilFoundation's support, they had a business plan approved in the amount of R\$260,000, generating work and income for 20 members with a minimal monthly salary of R\$400.

### **Formação de Lideranças Jovens no Parque Nacional de Saint-Hilaire/Lange**

Instituto de Ecoturismo do Paraná – IEPR | Curitiba, PR  
Jovens foram incentivados e capacitados a participar da gestão do Conselho do Parque. Alguns foram selecionados para membros representantes das comunidades do entorno. O auxílio da BrazilFoundation possibilitou que este Conselho elaborasse um Plano de Ação de preservação ambiental e que as comunidades tivessem acesso às suas atividades de formação e deliberação através de um Plano de Comunicação.

### **Formação Popular Jurídica em Gentio do Ouro**

Sindicato dos Trabalhadores no Serviço Público do Município de Gentio do Ouro – SINDSERV  
Gentio do Ouro, BA

Lideranças de movimentos sociais foram capacitadas em noções de Direito, com o objetivo de suprir a falta de advogados ligados às demandas sociais. A parceria com a BrazilFoundation possibilitou a contratação de profissionais de outras regiões e contribuiu na definição de uma metodologia de trabalho para a instituição que, atualmente, presta assessoria jurídica para a população.

### **Formation of Youth Leaders in the national park of Saint-Hilaire/Lange**

Institute of Ecotourism of Paraná – IEPR | Curitiba, Paraná  
Young people were chosen as representative members of surrounding communities, trained, and encouraged to participate in the management of the Park Council. BrazilFoundation support enabled the Council to elaborate an environmental protection plan-of-action and community access to activities, by developing a communication strategy.

### **Popular Justice Formation in Gentio de Ouro**

Public Workers Union of the County of Gentio de Ouro  
SINDSERV | Gentio de Ouro, Bahia

In the Interior of Bahia state, leaders of social movements were trained in legal concepts, with the objective of overcoming the lack of lawyers needed to meet social demand. The partnership with BrazilFoundation enabled the contracting of professionals from other regions and contributed to the definition of a methodology of work for the institution that now offers juridical assistance to the local population.



## CULTURA

### Educação, Prevenção e Identidade

Associação Grupo Solnstrumentos | Recife, PE

Em Recife, jovens em situação de risco social, participantes de um grupo musical foram capacitados para desenvolver suas habilidades de produção e confecção de instrumentos musicais. Com o apoio da BrazilFoundation, o Grupo Maracatu Caranguejo pode potencializar suas atividades, ampliando seu alcance institucional e gerando renda através da venda de seus instrumentos em feiras.

### Fortalecimento da Banda Revoltosa

Sociedade Musical 5 de Novembro - Banda Revoltosa  
Nazaré da Mata, PE

Em Nazaré da Mata, uma banda centenária teve sua identidade e organização fortalecidas, obtendo maior visibilidade. Suas apresentações passaram a ter maior valor agregado, com o aumento significativo da arrecadação no carnaval para R\$ 40.000,00, quando antes não chegava a R\$ 200,00. A compra de instrumentos, a capacitação dos músicos e a melhora de suas instalações foram algumas das ações do projeto. Recentemente, a Banda Revoltosa tornou-se Ponto de Cultura.

### Cultura para a Cidadania Quilombola

Associação dos Moradores do Quilombo de Acauã - AMQA | Poço Branco, RN

Com o apoio da BrazilFoundation foram realizadas oficinas-treino de capoeira angola para jovens e crianças, resgatando através desta prática aspectos da identidade e cultura do Quilombo de Acauã. A comunidade foi fortalecida ainda com a reforma e ampliação da cozinha comunitária e com a capacitação em reciclagem e produção de objetos com material de garrafa PET.

## CULTURE

### Education, Prevention and Identity

Only Instruments Group Association | Recife, Pernambuco

In Recife, youths at risk, participants in a musical group were trained to develop their production and musical instrument making skills. With BrazilFoundation's help, the Maracatu Crab group was able to realize its activities, extending its institutional reach and generating income through the sale of their instruments in local markets.

### Strengthening the Banda Revoltosa

Musical Society 5 de Novembro - Banda Revoltosa  
Nazare de Mara, Pernambuco

In Nazare da Mata, a centenary band's identity and organization were strengthened, increasing visibility. Their presentations became more appreciated, as demonstrated by the increase in their income during Carnaval to R\$40,000, when previously it didn't amount to R\$200. The purchase of instruments, the training of musicians and the improvement of their installations were among the project's outcomes. Recently, the Banda Revoltosa became a national Point of Culture.

### Culture for Citizenship in the Quilombo

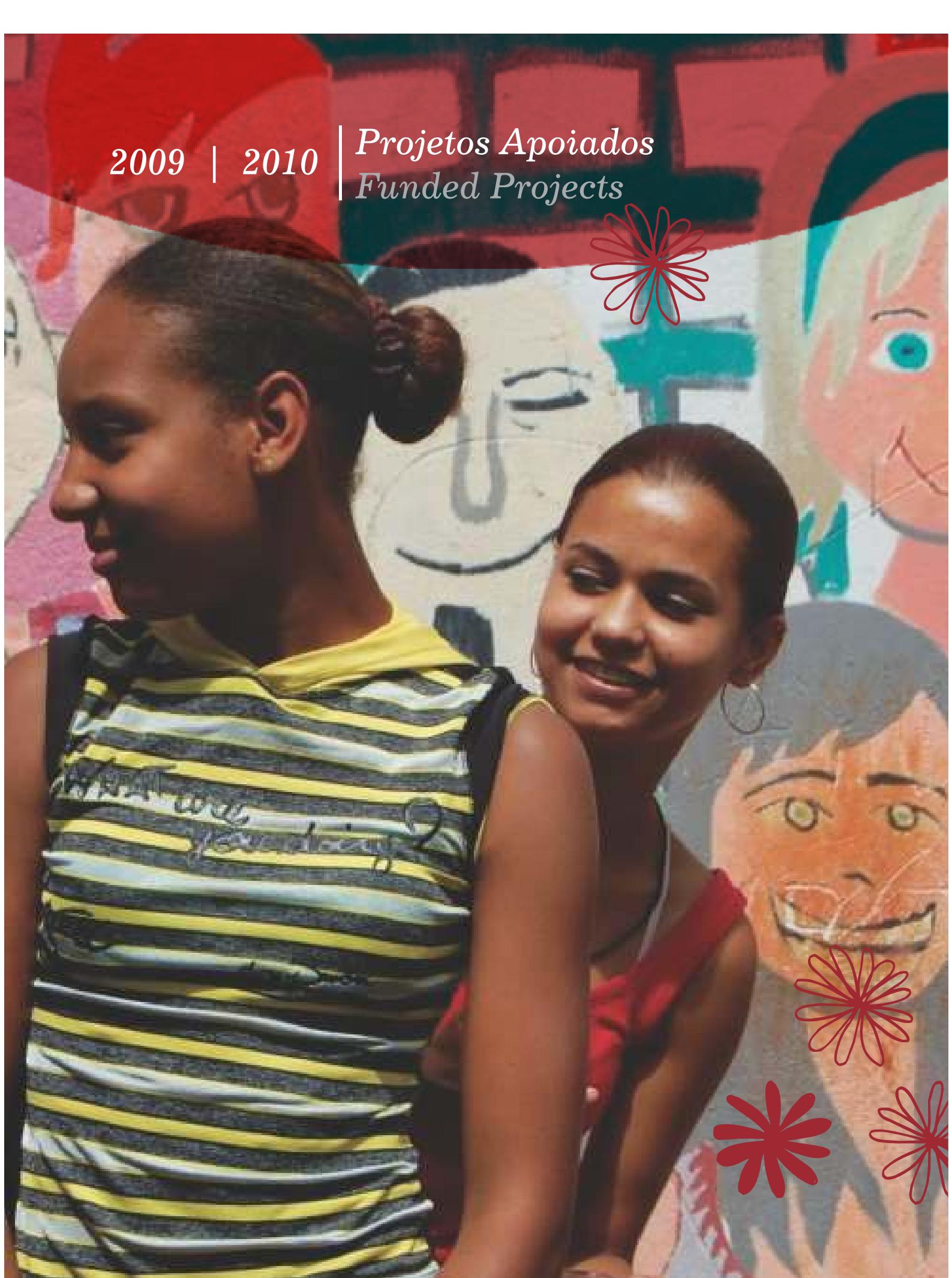
Association of the Residents of the Quilombo de Acaua -AMQA | Poço Branco, Rio Grande do Norte

With BrazilFoundation support, training workshops in capoeira angola were conducted for youngsters and children, recovering aspects of identity and culture in the former slave settlement of Acaua. The community was further strengthened with the reform and expansion of a community kitchen and training in recycling and production of objects from discarded plastic bottles.



2009 | 2010

*Projetos Apoiados  
Funded Projects*



## EDUCAÇÃO

### Pedagogia da Alternância e Desenvolvimento Sustentável no Campo

Associação da Escola Família Agrícola de Lago do Junco – AEFAJ | Lago do Junco, MA

Trabalhar na lavoura e estudar são atividades incompatíveis para a maioria dos jovens camponeses do interior do Maranhão. Com o apoio da BrazilFoundation a associação está capacitando jovens em agroecologia, e ainda colaborando na sua qualidade de vida. O projeto teve impacto também na capacidade de gestão e comunicação do grupo.

### Portal do Saber Solidário

Instituto Maria Quitéria | Feira de Santana, BA

Resgatar a história através da cultura e organizar o presente através da gestão e da melhoria das condições de saúde são os compromissos que o instituto assumiu com a comunidade local. Através do projeto apoiado pela BrazilFoundation, o legado será a melhora da qualidade de vida no futuro, com o respeito pelo passado. Durante o processo, o gerenciamento do projeto também amadureceu.

### Reciclar é Pensar no Futuro

Associação de Pais e Professores da Escola de Educação Básica São José Herval d'Oeste

Herval d'Oeste, SC

O desperdício de alimentos é algo inaceitável, principalmente no ambiente escolar. Preocupada com isso, uma pedagoga investiu na qualificação dos profissionais que preparam os alimentos e conscientiza as crianças sobre os desperdícios e a importância da reciclagem. Uma hora também ganhou espaço e a ideia, visibilidade no estado.

### As Mulheres Negras Têm História e as Jovens Negras Estão Aqui para Contar

Associação Frida Kahlo | São Paulo, SP

Percebendo como a discriminação contra as mulheres negras as excluiu dos registros históricos oficiais, jovens negras remontam a trajetória histórica de seu grupo social. Amparadas pelas leis que reconhecem a importância da presença do tema no currículo oficial da rede pública de ensino, elas já resgatam sua identidade através do conhecimento da história de seus antepassados.

### Educação para Cidadania em Emaús, Recife

Associação dos Trapeiros de Emaús Recife

Recife, PE

Cidadania e Direitos Humanos são pressupostos distantes das populações que vivem em Dois Unidos, Linha do Tiro e Beberibe, bairros dos mais desfavorecidos em Recife. O projeto apoiado pela BrazilFoundation realiza oficinas profissionalizantes com foco na mobilização em torno da defesa e do respeito aos Direitos Humanos e preservação ambiental.

## EDUCATION

### Pedagogy of Alternation and Sustainable Development in the School Family

Agriculture Association Area of Lago do Junco - AEFAJ  
Lago do Junco, Maranhão

To work on the farm and study are incompatible activities for the majority of rural youth in the interior of Maranhão. With the support of BrazilFoundation this association is training youth in agro-ecology and even enhancing their quality of life. The project also impacted group management and communication.

### Portal do Saber Solidário

Maria Quitéria Institute | Feira de Santana, Bahia

Recovering history through culture and organizing the present by way of the management and betterment of health conditions are the commitments that this institute takes on with the local community. The results of this BrazilFoundation supported project will be to make the quality of life better for the future with respect for the past. During the process, management of the project will also mature.

### Recycling is to Think of the Future

Parent and Teachers Association of São José Herval d'Oeste Grammar School | Herval d'Oeste, Santa Catarina

Food waste is unacceptable, especially in an academic environment. Preoccupied with this, a teacher invested in training the school food staff and taught school children about waste and the importance of recycling. The teacher also found space to grow a garden, and the idea gained statewide recognition.

### Black Women Have History And Young Black Women Are Here To Tell It

Frida Kahlo Association | São Paulo, São Paulo

Seeing that discrimination against black women excluded them from registers of official historical, young women are retelling the historical trajectory of their social demographic. Assisted by laws that recognize the importance of the theme in official public school curriculum, they are already resuscitating their historical identity through the stories of their ancestors.

### Education for Citizenship in Emaús, Recife

Emaús Recife Ragman Association | Recife, Pernambuco

Citizenship and human rights are far from inalienable in the populations of Dois Unidos, Linha do Tiro, and Beberibe — Recife's most neglected neighborhoods. The project, in partnership with BrazilFoundation, promotes different professional training workshops, promoting active citizenship in the defense of Human Rights and environmental preservation.



## SAÚDE

### Espalhe Sorrisos

Lar Escola São Francisco - Centro de Reabilitação

São Paulo, SP (em parceria com a ABADHS)

É raro no Brasil o profissional treinado para atendimento odontológico a crianças com necessidades especiais. Para as crianças pobres, o panorama é ainda mais precário. Com este objetivo, um grupo de profissionais de saúde organiza um serviço específico que transforma um direito de cidadania em realidade e melhora as condições gerais de saúde dessas pessoas.

### Casa Experimental

Casa da Criança Paralítica de Campinas

Campinas, SP

A qualidade de vida das pessoas deficientes depende, entre outros fatores, de dispositivos que sejam adaptados a sua realidade. Pensando nisso, esta equipe desenvolveu uma casa com vários equipamentos criados e adaptados às necessidades do público beneficiado pelo projeto, desenvolvido em parceria com a BrazilFoundation.

### Engenho Cultural Loucura Suburbana

Associação de Entidades e Amigos do Centro Comunitário do Centro Psiquiátrico Pedro II – ECCO/CPP II | Rio de Janeiro, RJ

Na luta contra o estigma da loucura, um grupo de usuários e profissionais de saúde mental, junto das pessoas da comunidade, organizaram um bloco de carnaval. Com o apoio da BrazilFoundation estruturou-se uma bateria permanente possibilitando um trabalho durante todo o ano. Desta forma, a iniciativa ganha esteio para encontrar outras parcerias substanciais no seu desafio.

### Educação para a Saúde e o Meio Ambiente

Fundação de Defesa dos Direitos Humanos Margarida Maria Alves | João Pessoa, PB

O direito à saúde implica noções individuais e coletivas. Estar informado sobre estas noções é fundamental para exercê-lo, principalmente em áreas de risco. O projeto, realizado na Comunidade Unida, próxima a uma área verde, consiste justamente em realizar um trabalho educativo de saúde e meio ambiente. O desenvolvimento de importantes estratégias de ação, bem como a produção de sabão ecológico são resultados do projeto.

### Saúde que se Planta

Instituto Joazeiro de Desenvolvimento Sustentável

Fortaleza, CE

A sabedoria popular garante que alguns problemas de saúde podem ser solucionados com plantas medicinais, se processadas e consumidas de maneira adequada. Mulheres negras de baixa renda aprenderam a usar e comercializar as plantas. Gerência, visibilidade e reconhecimento vieram naturalmente.

## HEALTH

### Spread Smiles

São Francisco Home School - Center of Rehabilitation

São Paulo, São Paulo (In partnership with ABADHS)

It's rare to find professional dentists in Brazil who are trained in treating special needs children. For the poor children, the situation is ever more precarious. With the goal of improving the general medical conditions for this demographic, a group of health professionals organized for this specific service and to transform a citizen's right into reality.



### Experimental House

Paralytic Children's Home of Campinas

Campinas, São Paulo

For people with physical disabilities, the quality of life depends, among other factors, on what devices are adapted to their reality. With this in mind, a team in partnership with BrazilFoundation designed a house full of equipment created and adapted to the needs of its special residents.

### Suburban Culture Madness Factory

Association of Entities and Friends of the Pedro II Psychiatric Center Community – ECCO/CPP II

Rio de Janeiro, Rio de Janeiro

Fighting the stigma surrounding madness, a group of patients and health professionals along with local community organized a carnival block. With the support of the BrazilFoundation, a permanent drum section was set up making it active all year long. In consequence, the initiative has created links to other means of support for this substantial undertaking.

### Health and Environmental Education

Margarida Maria Alves Foundation in Defense of Human Rights | João Pessoa, Paraíba

The inalienable right to good health is of individuals and collective concern. Being informed is fundamental to being able to exercise this right, especially in areas of high risk. This project, established in Unida Community near a green expanse, teaches environmental and health education. Different strategic actions have resulted in important advances, such as the production of ecological soap.

### Health that is Planted

Joazeiro Instituto of Sustainable Development

Fortaleza, Ceará

Popular knowledge guarantees that some health problems can be cured with medicinal plants when they are processed and dosed correctly. Low-income women learn to use and sell these plants. Good management, visibility, and recognition were natural results.





## DIREITOS HUMANOS

### Reviver

Associação Barraca da Amizade | Fortaleza, CE

O complexo problema da prostituição infantil reuniu, em torno de um mesmo projeto, profissionais interessados em combatê-lo. Eles atendem crianças, jovens e suas famílias dando suporte psicosocial. Paralelamente, educadores da rede escolar serão capacitados para abordar o problema no seu dia-a-dia.

### Cidadania LGBT: Essa Garantia Começa por Você

Associação dos Profissionais do Sexo do Vale do Itajaí - APROSVI | Balneário Camboriú, SC

Acesso igualitário à justiça, a serviços sociais e atendimentos de saúde emocional são os desejos de qualquer cidadão. Ao mesmo tempo que luta contra a homofobia, este movimento reduz a distância entre os profissionais do sexo e a cidadania. O público desta associação reunia condições para a luta por uma vida mais justa, mas não conseguiu vencer desafios institucionais no percurso do projeto.

### Mulheres Raspadeiras de Mandioca Lutando pelo Desenvolvimento Local

Centro das Mulheres de Vitória de Santo Antão

Vitória de Santo Antão, PE

O beneficiamento da mandioca é feito por mulheres em condições precárias de trabalho, neste e em outros municípios vizinhos. As mulheres raspadeiras iniciaram um processo de mudança dessas condições na região, através do projeto em parceria com a BrazilFoundation.

### Educar para Prevenir a Violência

Instituto Vida e Esperança | Natal, RN

O objetivo deste projeto é estruturar uma rede de organizações civis governamentais e não governamentais para agir na prevenção da reincidência criminal entre jovens e adolescentes. A ênfase na educação é uma estratégia importante para se alcançar este resultado, pois possibilita a ampliação de oportunidades.

### Grito do Futuro

Instituto Transformance: Cultura e Educação

Eldorado dos Carajás, PA

Em uma comunidade rural localizada em Eldorado dos Carajás, dando continuidade às ações realizadas no ano de 2008, serão implementadas propostas de alfabetização cultural nos currículos das escolas da região.

## HUMAN RIGHTS

### Reviver - Live again

Hut of Friendship Association | Fortaleza, Ceará

Professionals interested in combating the complex problem of child prostitution collaborate on this project. They offered children, adolescents, and their families psychosocial treatment. Simultaneously, educators in the in the school system will be trained to abort the problem in their day to day.

### LGBT Citizenship: This Guarantee Starts With You

Sex Professionals Association of Vale do Itajaí - APROSVI | Balneário Camboriú, Santa Catarina

Equal access to justice, social services, and mental health treatment is the desire of any citizen. At the same time that they fight homophobia, this movement reduces the distance between sex professionals and citizenship. Members of the LGBT association fight for justice, but don't manage to overcome all their challenges during the term of the project.

### Women Mandioc Graters Fighting for Local Development

Women's Center of Vitória de Santo Antão

Vitória de Santo Antão, Pernambuco

In precarious work conditions in this and neighboring cities, women are responsible for the treatment of Manioc root. The women Manioc graters started to change their conditions in the region with the help of BrazilFoundation support.

### Educate to Prevent Violence

Life and Hope Institute | Natal, Rio Grande do Norte

The objective of this project is to structure a web of governmental and non-governmental civic organizations to act in the prevention of repeat criminal incidents among children and adolescents. The emphasis on education is an important strategy to achieve this result because it makes possible the growth of opportunities.

### Cry of the Future

Transformance Institute: Culture and Education

Eldorado dos Carajás, Pará

In a rural community of Eldorado dos Carajás, giving continuity to projects completed in 2008, a proposal for cultural literacy will be implemented in the region's school curriculum.



## CULTURA

### Cinema Meninos de Araçuaí

Centro Popular de Cultura e Desenvolvimento  
Araçuaí, MG

Em pleno Vale do Jequitinhonha, Minas Gerais, um grupo de jovens conseguiu construir um cinema através de recursos arrecadados com a apresentação de seu coral. O apoio da BrazilFoundation viabilizou o funcionamento desse cinema em que os jovens são responsáveis pela parte técnica e pela exibição de filmes.

### Oficinas Culturais do Grupo Código-Criando Uma Nova Linguagem

Grupo Sócio-Cultural Código | Japeri, RJ

Em Japeri, na Baixada Fluminense, onde a exclusão social é imensa, um grupo de artistas locais apoiados pela BrazilFoundation potencializou um espaço artístico-cultural, dando acesso à cultura para jovens e adolescentes. Houve ainda fortalecimento técnico e gerencial na organização em vários aspectos.

### Fortalecimento da Banda Revoltosa

Sociedade Musical 5 de Novembro - Revoltosa  
Nazaré da Mata, PE

Em Nazaré da Mata, uma banda centenária – que a partir do primeiro financiamento da BrazilFoundation teve um desenvolvimento excelente das suas habilidades gerenciais – enfrentou um novo desafio: ampliou e revitalizou sua sede, diversificou suas fontes de apoio e investiu na qualidade de suas ações.

## CULTURE

### Kids' Cinema of Araçuaí

Popular Center of Culture and Development  
Araçuaí, Minas Gerais

In the valley of Jequitinhonha, Minas Gerais, a youth group was able to build a cinema with resources gathered through their choral group. Support from BrazilFoundation made it possible to get the cinema running with the youth responsible for technical aspects of showing films.

### Grupo Código Cultural Workshops – Creating a New Language

Grupo Sócio-Cultural Código | Japeri, Rio de Janeiro

In Japeri, Baixada Fluminense, where social exclusion is the norm, a group of local artists supported by BrazilFoundation, opened an artistic-cultural space, providing youth and adolescents access to culture. Technical and managerial skills were strengthened in various aspects of the organization.

### Strengthening of the Banda Revoltosa

5th of November Musical Society - Revoltosa  
Nazaré da Mata, Pernambuco

In Nazaré da Mata, a centenarian band, which since the first parcel of support from BrazilFoundation, has had excellent success with managerial skill development, suddenly faced a new challenge: it grew and revitalized its network, diversified its sources of funding and invested in the quality of its actions.



# O que acontece em NY

## Apresentação Especial do documentário "Contratempo"

22/jul/ 2009

A BrazilFoundation promoveu juntamente com a CUNY Graduate Center (Centro de Pós-Graduação da Universidade da Cidade de Nova York) uma apresentação especial do filme Contratempo. Dirigido por Malu Mader, presente no evento, e Mini Kerti, o filme conta a história de jovens de comunidades carentes do Rio de Janeiro selecionados para participar de um projeto social de música clássica. Entre eles, jovens integrantes do projeto Orquestra de Cordas da Grotá, do Espaço Cultural da Grotá, instituição localizada em Niterói, Rio de Janeiro, apoiada pela BrazilFoundation em 2004 e 2005.

## Show Especial de Bebel Gilberto

28/jun/2009

A empresária Jayma Cardoso promoveu juntamente com voluntários da BrazilFoundation um show benéfico da cantora Bebel Gilberto no Surf Lodge, em Montauk, NY. O evento arrecadou US\$8.760, que foram direcionados à Fundação para o apoio de projetos sociais no Brasil.

## Recepção para o Cônsul-Geral do Brasil em Nova York

9/jun/2009

Amigos e apoiadores da BrazilFoundation promoveram uma recepção na casa de Leona Forman, presidente da Fundação, para dar as boas vindas ao Embaixador Osmar Chohfi, novo Cônsul-Geral do Brasil, e sua esposa Kátia. O Embaixador Chohfi era o representante brasileiro na OEA em Washington. O Embaixador Jose Alfredo Graça Lima e sua esposa Marisa seguiram para Los Angeles onde ele será Cônsul. Ambos fazem parte do Conselho Consultivo da BrazilFoundation.

## Festa de Aniversário de Lilian Small

30/abr/2009

A amiga da BrazilFoundation Lilian Small promoveu sua festa de aniversário no Kiss & Fly, em Nova York e arrecadou recursos em prol da BrazilFoundation. As contribuições geraram US\$ 9.750,00.

## Shake Off The Winter Blues

28/Fev/2009

A festa organizada pelo Comitê Jovem de Voluntários da BrazilFoundation reuniu aproximadamente 130 amigos da BrazilFoundation no Nublu, em uma noite dedicada à música brasileira e filantropia. O evento contou com um open-bar de caipirinhas, patrocinado pela cachaça Sagatiba e açaí, doado pela Sambazon. O evento arrecadou um total bruto de US\$ 4.765,00 para a BrazilFoundation.

# What happens in NY

## Special screening of the documentary

"Contratempo "

Jul/22/2009

BrazilFoundation, along with the CUNY (City University of New York) Graduate Center, hosted a screening of the documentary "Contratempo", with the presence of Malu Mader, the film director, together with Mini Kerti. The film tells the story of underprivileged youth living in Rio de Janeiro who participate in classical music social program. Some of the participants come from the project "Orquestra de Cordas da Grotá", a BrazilFoundation grantee in 2004 and 2005.

## Bebel Gilberto Benefit Concert

Jun/28/2009

Business woman Jayma Cardoso, along with BrazilFoundation volunteers, hosted a benefit concert featuring singer Bebel Gilberto at the Surf Lodge, in Montauk, NY. The event raised \$8,670 for BrazilFoundation in support of social projects in Brazil.

## Reception for the Consulate General of Brazil in New York

Jun/9/2009

Friends and supporters of BrazilFoundation held a reception at Leona Forman's home, to welcome the new Consulate General of Brazil, Ambassador Osmar Chohfi and his wife Katia. Ambassador Osmar Chohfi was the Brazilian representative of the OAS in Washington. Ambassador Jose Alfredo Graça Lima and his wife Marisa are moving to Los Angeles where he will continue as the Consulate General. Both ambassadors participate as members of BrazilFoundation's Advisory Board.

## Lilian Small's Birthday Party

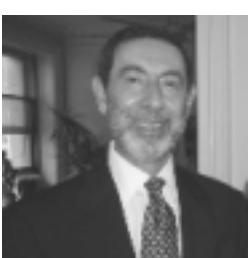
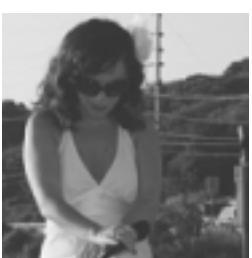
Apr/30/2009

FRIEND of BrazilFoundation, Lilian Small hosted her birthday party at Kiss & Fly, in New York, raising funds to benefit BrazilFoundation. The contributions totaled \$9,750.

## Shake Off The Winter Blues

Feb/28/2009

The party organized by the Young Committee of Volunteers of BrazilFoundation united 130 guests at the jazz club "Nublu" for an evening dedicated to Brazilian music and philanthropy. The event included a caipirinha open bar, sponsored by Sagatiba and açaí bottled juice, donated by Sambazon. The event raised a gross total of \$4765.00 for BrazilFoundation.



29/set/2009

O VII Jantar Beneficente da BrazilFoundation reuniu mais de 400 amigos, doadores e colaboradores no Cipriani, em Nova York, no dia 29 de setembro no seu principal evento de arrecadação de recursos para novos projetos sociais no Brasil, selecionados em 2010. Foram homenageados nesta noite Cosette Alves, Presidente da Fundação de Cultura e Desenvolvimento do Banco Interamericano de Desenvolvimento; Alberto Weisser, Presidente Mundial da Bunge; Otaviano Canuto, Presidente do Banco Mundial e Oskar Metsavaht, diretor de criação da Osklen e fundador da ONG Instituto [e](#).

Atlas Advisors foi o principal patrocinador do evento que contou ainda com patrocínio de Bunge, Prefeitura do Rio de Janeiro, Deutsche Bank, FIRJAN, TAM Linhas Aéreas, Bloomberg, Pfizer, Sergio e Malu Millerman, Banco Safra, Allan Rose, The Tinker Foundation e Violy & Company.

Sep/29/2009

BrazilFoundation's VII Annual Benefit Dinner gathered more than 400 friends, donors and partners at Cipriani in New York on September 29th in the main fundraising event for the social projects selected in 2010. The following guests were honored during the event: Cosette Alves, President of the Inter-American Culture and Development Foundation (ICDF); Alberto Weisser, Chairman and Chief Executive Officer of Bunge Limited; Otaviano Canuto, Vice president of the World Bank and Head of the Poverty Reduction and Economic Management (PREM) Network; and Oskar Metsavaht, Creative Director of Osklen fashions and founder of Institute [e](#).

The VII Annual Benefit Dinner was sponsored by Atlas Advisors, the lead sponsor; Bunge Limited; City of Rio de Janeiro; Deutsche Bank; FIRJAN; TAM Airlines; Bloomberg; Pfizer; Sergio & Malu Millerman; Safra Bank; Allan Rose; The Tinker Foundation and Violy & Company.

## VII Jantar Anual Beneficente VII Annual Benefit Dinner

Celebrando o Rio! foi o tema da noite que apresentou o show da cantora carioca Silvia Machete e do grupo Harlem Samba, composto por jovens estudantes da escola pública americana Frederick Douglass Academie.

The event's theme was "Celebrating Rio!". Guests enjoyed shows by singer Silvia Machete, native to Rio de Janeiro, and the Harlem Samba group, composed of young American public school students from Frederick Douglass Academy.



# *Novos Desafios*

## **Teatro**

O teatro é usado como uma ferramenta estratégica, educativa e mobilizadora nas oficinas de capacitação desenvolvidas pela BrazilFoundation. Trabalha de forma criativa questões essenciais presentes na área social, provocando o interesse do público ao destacar diferentes pontos de vista.

Desenvolvidas para as capacitações dos projetos sociais apoiados pela BrazilFoundation, as peças teatrais foram criadas em 2006 com o objetivo de estimular reflexões sobre temas relacionados à organização comunitária e participação social. No início utilizado para potencializar as capacitações, o teatro ampliou e dinamizou sua atuação e hoje é parte do Programa de Assessoria para Qualificação do Investimento Social da BrazilFoundation. Mais de 600 gestores e parceiros de projetos sociais já assistiram às peças. As peças são criadas sob demanda, tanto para empresas públicas e privadas e instituições do Terceiro Setor que visam otimizar os investimentos em projetos sociais, como para as próprias ONGs, fortalecendo seu desenvolvimento institucional.

Para ONGs foram desenvolvidas as peças Lá no Morro Azul e Sustentabilidade, do que você precisa? que tratam de questões como desenvolvimento institucional, descentralização de responsabilidades, busca de soluções para problemas econômicos, mobilização da comunidade. A peça O Buraco, desenvolvida para funcionários de empresas que atuam como voluntários em apoio a projetos sociais, aborda temas relacionados ao voluntariado: conciliar vida profissional e pessoal, a importância de ser um voluntário, relação com o gestor.

# *New Challenges*

## **Theater**

BrazilFoundation uses theater in its training workshops as an educational, activating, and strategic tool. It believes that the theater can bring key social issues to light in a creative way, thus provoking public interest and stressing various points of view.

During training workshops for leaders of projects selected for underwriting in 2006, BrazilFoundation produced plays with the objective of stimulating consciousness about themes related to community organization and social participation. Initially, the theater was mainly considered a tool for strengthening the effectiveness of workshops, but it proved so beneficial that it is now also included in BrazilFoundation's Private Social Investment Services Program. More than 600 leaders and partners of social projects have attended BrazilFoundation plays.

The plays are created for public and private companies who seek to strengthen their social investments and for the non-profits who wish to maximize institutional development.

The plays "There on the Blue Hill" and "Sustainability, what do you need?" were produced for NGO's facing the challenges of institutional development, decentralizing responsibilities, finding solutions to economic problems, and community mobilization. The play "The Hole" was created for employees of companies who volunteer for social projects. It addresses themes related to being a volunteer such as: how to balance personal and professional life, the importance of being a volunteer, and the volunteer's relationship with social leaders.



## Capacitação

O Programa de Capacitação de gestores de ONGs, que a BrazilFoundation proporciona aos projetos que apoia e realiza para a área social de empresas parceiras, foi aprimorado com a dinamização das oficinas, que através de estratégias diferenciadas estimula a integração entre os facilitadores e os gestores operacionais das organizações.

O tema “Sustentabilidade” foi desenvolvido pela primeira vez em oficinas realizadas em Fortaleza e no Rio de Janeiro. O módulo integra o programa de capacitação e tem a finalidade de apresentar instrumentos estratégicos para alcançar uma gestão sustentável dos empreendimentos sociais e projetos, fortalecendo as identidades institucionais e a legitimidade de sua atuação no Terceiro Setor.

O programa de capacitação ampliou suas atividades em 2009. Foram realizados 14 encontros envolvendo sequencialmente as atividades de formação em gestão e comunicação, avaliação e sustentabilidade. Um total de 418 gestores participou das oficinas.

### Gestão e comunicação Management and Communication

Local   City	Data   Date	Nº de Instituições Number of Institutions	Nº de gestores capacitados Number of trained managers
Curitiba	14/15 fev	23	48
São Paulo	6/8 mar	26 (*)	52
Itajaí	9/10 nov	25	47
<b>Total</b>	3	73	147

(\*) 1 participante indicado pela BrazilFoundation

(\*) 1 manager appointed by BrazilFoundation

### Avaliação Evaluation

Local   City	Data   Date	Nº de Instituições Number of Institutions	Nº de gestores capacitados Number of trained managers
Rio de Janeiro	20 a 22 mar	17	19
São Paulo	3 a 5 abr	16(*)	14
São Paulo	24 a 26 abr	16	16
Curitiba	29 a 31 mai	22	23
<b>Total</b>	4	71	72

(\*) 2 participantes indicados pela BrazilFoundation

(\*) 2 managers appointed by BrazilFoundation

## Capacity Building Program

BrazilFoundation's Capacity Building Program is offered to its supported projects and to the social investment department of companies. Different strategies have been developed to create dynamic workshops which stimulate integration between the facilitators and operational managers of the institutions.

The play “Sustainability” was first created by demand in workshops located in Rio de Janeiro and Fortaleza and was then incorporated into the Capacity Building Program primarily to introduce strategic instruments to incentivize the sustainable management of social projects.

In 2009, the Capacity Building Program expanded its participation, holding 14 workshops to train leaders in different areas of social projects such as management and communication, evaluation and sustainability. A total of 418 project leaders attended the workshops.

## Capacitação de Voluntários do Instituto HSBC HSBC Institute Volunteer Training

Local   City	Data   Date	Nº de gestores capacitados Number of trained managers
Rio de Janeiro	21 a 22 mar	13
São Paulo	4 a 5 abr	10
São Paulo	25 a 26 abr	14
Curitiba	30 a 31 mai	12
<b>Total</b>	4	49

## Climate champions

Local   City	Data   Date	Nº de gestores capacitados Number of trained managers
Curitiba	11/12 set	50
<b>Total</b>	1	50

## Sustentabilidade Sustainability

Local	Data	Nº de Instituições	Nº de gestores capacitados
Fortaleza	26/27 set	26	54
Rio de Janeiro	17/18 out	24	26
<b>Total</b>	2	50	100

(\*) 1 participante indicado pela BrazilFoundation

(\*) 1 manager appointed by BrazilFoundation

Total de encontros de capacitação, instituições atendidas e gestores capacitados por programa.

Total of training workshops, oriented institutions and trained managers by the Capacity Building Program

Programa de capacitação Training Program	Nº de Encontros Number of workshops	Nº de Instituições Number of institutions	Nº de gestores capacitados Number of trained managers
Gestão e comunicação Management and Communication	03	73	147
Avaliação Evaluation	04	71	72
Avaliação gerentes Manager Evaluation	04	1	49
Climate champions Climate Champions	01	1	50
Sustentabilidade Sustainability	02	50	100
<b>Total (*)</b>	14	196	418

(\*) Os totais gerais envolvem, em muitos casos, as mesmas instituições e gestores capacitados que participaram dos diversos programas de capacitação.

(\*) The totals include managers that took part in various training workshops

## Banco de Dados - PONG

O PONG é um Banco de Dados que reúne múltiplas informações sobre as instituições e os projetos recebidos em resposta ao Edital Anual para Seleção de Projetos da BrazilFoundation desde 2002.

Esse Banco de Dados é um registro da memória da fundação e uma fonte valiosa para a produção de relatórios e elaboração de pesquisas específicas vinculadas ao Terceiro Setor do país, abrangendo particularmente o universo de organizações/associações de pequeno e médio porte.

Atualmente, mais de 5.000 instituições estão cadastradas no Banco de Dados, com informações sobre:

- dados cadastrais das instituições
- informações complementares e especificações sobre o público-alvo
- área e subárea
- resumos orçamentários
- avaliações dos projetos

Em 2009, a BrazilFoundation atualizou a estrutura dessa base de dados que constitui uma nova ferramenta para a definição da política de apoio da fundação e, em futuro próximo, será disponibilizada para estudiosos e pesquisadores da área social.

## Data Bank - PONG

PONG is a data base where one can find information about the institutions and projects that have been submitted to Brazilfoundation's Open Call for Selection since 2002.

This data base is the foundation's historical record and a valuable source for non-profit research and reports in the country, especially those focusing on small to medium organizations and associations.

Today more than 5,000 institutions are registered in the data bank with information regarding:

- Institution registration details
- Complementary and specific information about the impacted communities
- Project area and subarea
- Financial abstracts
- Project evaluation

In 2009, BrazilFoundation updated and restructured the database and it is now a tool used for defining the politics of support to the foundation. In the near future this tool will be available to social studies students and researchers.





## Novo Programa da **BrazilFoundation:** Fundo Carioca

O Fundo Carioca é um programa da BrazilFoundation que visa buscar recursos para projetos de ONGs do Rio de Janeiro que trabalham nas áreas de educação, capacitação profissional e acesso ao emprego para jovens que hoje vivem em situação de vulnerabilidade social. A iniciativa aproveita o momento histórico do Rio de Janeiro de investimentos financeiros na preparação da cidade para acolher a Copa do Mundo em 2014 e as Olimpíadas de 2016.

A convicção de que é prioritária a inclusão dos jovens que hoje têm entre 15 e 18 anos, e que em 2016 terão de 21 a 24, prestando-os para o mercado de trabalho em expansão, motivou Leona Forman, presidente da BrazilFoundation, a propor a criação do Fundo Carioca, ao receber em 10 de dezembro de 2009 o título de Cidadã Carioca Honorária, concedido pela Câmara Municipal do Rio de Janeiro.

Desde então, em reuniões com líderes do Terceiro Setor, empresários e educadores, a ideia do Fundo Carioca vem gerando entusiasmo pelo potencial de aumentar recursos para projetos que ofereçam a jovens sem acesso a oportunidades de formação e inclusão no mercado de trabalho, bem como servir de catalisador de iniciativas das ONGs e Fundações cariocas hoje atuando de forma frequentemente isolada. O Fundo Carioca poderá encorajar parcerias, fomentando colaboração, troca de experiências e metodologia, em rede informal de projetos com objetivos comuns ou complementares.

## A New Program at **BrazilFoundation:** Fundo Carioca

BrazilFoundation's Fundo Carioca is a new program seeking to underwrite non-profit projects in Rio de Janeiro in the areas of education, job training, and the creation of access to employment opportunities for socially vulnerable youth. As Rio de Janeiro prepares to host the 2014 World Cup and 2016 Olympics, BrazilFoundation hopes to capitalize on unprecedented financial investment in the city.

Leona Forman, president of BrazilFoundation, began the Fundo Carioca based on her conviction that training and inclusion of vulnerable youth -- who are today between 15 and 18 years of age and in 2016 will be 21 to 24 -- in an expanding labor market is a utmost priority. Leona announced the initiation of the Carioca Fund at a ceremony granting her the title of Honorary Citizen of the City of Rio de Janeiro, on December 10, 2009.

The Carioca Fund has since generated excitement among leaders of the non-profit sector, entrepreneurs, and educators because of its potential to provide underprivileged youth with opportunities and access to the labor market. The Fundo Carioca will also be a catalyst for NGOs and Rio de Janeiro based foundations formerly acting alone in an informal web of projects with common or complementary goals, to foster collaborations and the exchange of experiences and methodologies.



# Balanço Patrimonial e Investimento

The Brazil Foundation, Inc.  
Summary Statement of Financial Position

Assets	Total	
	2008	2009
Cash	\$ 464.680	888.746
Investments	522.535	504.057
Unconditional promises to give	202.732	-
Other assets	61.475	32.230
Total Assets	\$ 1.251.422	1.425.033

Liabilities and Net Assets		
Liabilities		
Grants payable and accrued expenses	\$ 51.550	140.107
Net Assets	1.199.872	1.284.926
Total Liabilities and Net Assets	\$ 1.251.422	1.425.033

Para consultar o relatório final da auditoria feita por Michael S. Libock and Company, LLC, CPA's, acesse [www.brazilfoundation.org](http://www.brazilfoundation.org)

To consult the full report of the audit performed by Michael S. Libock and Company, LLC, CPA's go in [www.brazilfoundation.org](http://www.brazilfoundation.org)

Auditoria no Brasil feita por INDEP Auditores Independentes.  
Audit made in Brazil by INDEP Auditores Independentes.

# ***Lista de Doadores***

## **SPONSORS - \$50,000+**

Ana Cecilia & Sean Fieler  
Atlas Advisors  
Ford Foundation  
Tinker Foundation  
Tramp Oil (Brasil) Ltda

## **BENEFACTORS | \$49,999-20,000**

Bunge  
Deutsche Bank  
One World Enterprises  
Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro  
Violy & Company  
William M. Landers

## **PATRONS | \$19,999-5,000**

Alan V. Rose  
Arminio Fraga  
Bloomberg L.P.  
Companhia Vale do Rio Doce  
Cosette Alves  
Credit Suisse  
Gabriel Silva  
Jose A. Scheinkman  
Latin America Fund  
Morgan Stanley  
Nicholas Lobaccaro  
Oliver Wiener  
OM Brand Licensive Licenciamento Ltda  
Patricia Lobaccaro  
Pfizer  
Safra Bank  
Say Yes to Education Foundation  
Sergio Millerman  
Shearman & Sterling  
Truist

## **SUPPORTERS | \$4,999-1,000**

Adam Michael Masin  
Alain Dumas  
Alessandro Nomellini  
Alliance Bernstein  
Ana Alice de Azevedo  
Ana Clara Hermann  
Ana Luiza Sigaud  
Ana Oliveira  
Angela Magarian  
Angela Mello & Thomas Keesee  
Anonymous Donor  
Antonio da Silva  
Arrington Dixon  
Arthur D. Warady  
Bendiner & Schlesinger, Inc.  
Bernie J. Dechant  
Beto Pires Ferreira  
Brian Lapin  
Bridgewater Associates, Inc.  
Carlos & Tereza Guimarães  
Carlson Family Foundation, Inc.  
Cassio Calil  
Christina Rose  
Christopher Getty  
Craig Sterling  
Daniel Kenna  
Daniel Polizzi  
Danilo Benzatti  
David Remnitz  
Ed Carroll  
Edvige F. Rossellini  
Edward Caterson  
Eric Olson  
Fabienne Klotz Lamont

Fausto P. Lima  
Fernanda Nigro  
Francisco J. Costa  
Goldman, Sachs & Co  
Greg Karcich  
Hilda O. Brillembourg  
IBM Employee  
Ilan Kelson  
International Monetary Fund  
Jacquelyn Weld

James Law  
James S. Rosenstein  
John Mason  
Jonathan Levin  
Karin Dauch  
Lazard Capital Markets LLC  
Lekra Holding  
Linda Levy  
Luiz Guilherme Sauerbronn  
Marcello Hallake  
Marcio Jose Chaves Nobrega  
Marcus Ribeiro  
Maria Aparecida C. Fontana  
Maria Elvira Suchodolski  
Mariana Zois  
Martin Astor  
Microsoft Giving Campaign  
Moses Dodo

Nanda Anand  
New World Foundation  
Nicolas Lopez-Muniz  
Oren Bramson  
Pannonia Foundation  
Pedro Lichtinger  
Philip Mindlin  
Renato M. Tichauer  
Ricardo Martiniski  
Richard M. Hodosch  
Rodolpho Amboss  
Rose Marie VN Linck  
Sergio Zanini  
Stanley Rowe  
Sueli Bonaparte  
Tereza Ruivo  
Theodore & Renee Weiler

Foundation  
Thomas Madden  
Tom Sullivan  
Towerbridge International Services  
Vijay K. Anand  
Virginia Botelho  
William & Patricia Saferstein  
William D. Tobin  
Zvi Eiref & Catherine H. Eiref

## **FRIENDS | UNDER \$1,000**

Adriana Scamparini  
Airam da Silva  
Alain & Daiana Dumas  
Alan Skarbik  
Albert Levy  
Alessandra Emanuel  
Alessandra Lerario  
Alex Jung  
Alex Burneikis  
Alexander Howe  
Alexander J. Dube  
Alexandra Barton-Sweeney  
Alfredo de Almeida  
Alina Braverman  
Allison Brennan  
Allison Ross Landon  
Ambika Srinivas  
American Express Charitable Fund  
Ana Chaverria  
Ana Covit

Ana Domene  
Ana Elisa Schmidt  
Andre Singleton  
Andrea Faber  
Andrew Maggio  
Andrew Orlander  
Andrew Steinman  
Andy Finkel  
Angelica Walker  
Anick Guira  
Anna Dietzsch  
Anonymous (Microsoft Matching Gifts Program)  
Antonio Mari  
Arikha Moses  
Barbara VonBulow  
Beat Faessler  
Beatriz da Silveira  
Benaree Wiley  
Benedetta Amadi  
Benedict Perez  
Berke Nayman  
Bernardete Franco  
Bernardo Gattass  
Bianca Afonso  
Bianca Padovano  
BMO Capital Markets  
Brad Smith  
Bret Barasch  
Brit Bartter  
Bruna Bastos  
Bruna M. Polizzi  
Bruna Silveira  
Bruno Ambar  
Bruno Padilha  
Bruno Peneiras  
Bruno Savoia  
Bruno Simonato  
Camila Pierotti  
Camila Rossetti  
Cantor Fitzgerald  
Capital One  
Carlo Padovano  
Carlos Figueira  
Carlos Junqueira  
Carolina Camargos  
Cecile Matei  
Cecile Picard  
CFC  
Charles Kemper  
Christina Dacauazilqua  
Christina Warner  
Cinthia Fontes  
Claude & Hedy Erbsen  
Cristiana Mascarenhas  
Cristiana Servera  
Cristina da Costa  
Dana L. Gottlieb  
Daniel Geller  
Daniel Gross  
Daniel Yamamoto  
Daniela Atwell  
Daniela Esteves  
Danyela Souza Egorov  
David & StacyRemnitz  
David Bastos  
David Schlageter  
Deanne Glover  
Deborah Zwi  
Diane Bickerton  
Diego Fuentes  
Donatella Keohane  
Edward Emanuel  
Elen Barros  
Eliane Cavin  
Elizabeth Carton  
Elliot Favus  
Emelie Larsson  
Ephim Shluger  
Ephim Shluger

Eric Foch  
Eric G. Jenkins  
Eric Jenkins  
Eric Swift  
Ernane Reis  
Eugenio Deliberato  
Fabienne Lamont  
Fábio Alexandre Jung  
Fabio Bethlehem  
Fabio Peixoto  
Fabricio Voznika  
Felipe Creazzo  
Fernanda Fernandes  
Fiona Singer  
Flavia Amaral  
Flavia Cortes  
Flavia Pereira  
Francisco J. Costa & John deStefano  
Francisco Martins  
Frederico Carramaschi  
Frederico Gouveia  
Gabriela Benjamin  
GAP-Foundation  
Gavin Kolt  
George Watanabe  
Georgia Ferreira  
Gerard A. Watson  
Gil Shemesh  
Gisella Lemos de Moraes  
Giselle Bahbout  
Giselle Rouvier  
Giuseppe Imperatore  
Give With Liberty  
Gloria J. Mosseri  
Gloria Kins  
Graziela Barrette  
Guilherme Monteiro  
Gustavo Barreto  
Gustavo de Medeiros  
Hank Greenberg  
Harrison Hong  
Harvey & Patricia Garrett Fuchs  
Helga Fisch  
Helio de Sousa  
Henry & Barbara Greenberg  
Henry Burnett  
Herve Linder  
Hiralda Rodrigues  
Humberto Carvalho  
Humberto M. Carvalho  
Humberto Soares  
Hunter Davis  
Ilene Duhan  
Internet Marketing Group Ltd  
Isander Santiago  
Ivana Dall Agnol  
J.M. Clyman  
Jacob Forman  
James & Carolina Rosenstein  
James Brennan  
James Prusky  
Jamie Blond  
Jason Miller  
Jean Lopez-Muniz  
Jean-Marc Freuler  
Jeffrey Valenty  
Jenna Trabulus  
Jewish Communal Fund  
Joan Boyle  
Joan R. Dassin  
Joanna Smith  
Joaq Auler  
Joe & Dalia Cohen  
Johanna Belda  
John Lynn  
Jonah Goodhart  
Jonas Djernes  
Jonathas Valle  
Jordan Miller

Jose Carlos Duarte  
Jose Eduardo Fernandes  
Jose Leme  
Jose Neto  
Jose Roberto & Ana Alice de Azevedo  
Joseph Cohen  
Joseph Danna  
Juan Robayo  
Judy Friedman  
Juliana Oliveira  
Juliana P. Oliveira  
Julio Lage  
Junia de Faria  
Justin Soffer  
Katharine Buzicky  
Katherine French  
Kendra Pariseault  
Kerry Shimaits  
Kimberly Marino  
Kristen Jenkins  
Larisa Medvedkova  
Laura Garcia  
Laurence Rose  
Leo Kalim  
Leonardo Facci  
Lewis Reines  
Liberty Mutual Foundation  
Lidia McCarthy  
Lilian Miller  
Liliane Angeli  
Lucas Hoeffel  
Lucas Martin  
Lucas Mendes Campos  
Lucia Cano  
Lucia Lima  
Luciana Curtis  
Luciana Deretti  
Luciana Leite  
Luciana Levy  
Luciana Lins  
Luciano Mandryk  
Luis Esteves  
Maggie Kottmann Interiors, Inc.  
Manuela Belda  
Mara Mornaghi  
Marcel Abe  
Marcello Estevao Filho  
Marcelo Martins  
Marcia Daronch  
Marcio Fukuhara  
Marco Beckoswsi  
Marcos Chevitarese  
Marcus Magarian

Marcus Molinari  
Maria Eduarda de Andrade  
Maria Helena Fisher  
Maria Kattar  
Maria Lacerda  
Maria Luiza Ribeiro Viotti  
Maria Oliveira  
Maria Teresa Kattar  
Marina Eisenhauer  
Mario Biazzi  
Mario Iamaguti  
Mark Deprizio  
Mark Horn  
Mark Seidenfeld  
Mark Wigley  
Maro Suchodolski  
Marta Lopes  
Martin & Helna Astor  
Matias Ringel  
Matthew Ingovraia  
Mauricio Paschoal  
Mauro Bonugli  
McKinsey Matching  
Melanie Gordon-Felsman  
Meton Morais  
Michael & Fabiene Lamont  
Michael Small  
Michele Scheinkman  
Michelle Farmer  
Michelle Viana  
Miguel Franco  
Mila Burns  
Monica Vieira  
Monika Kosaristanova  
Morena Lima  
Nadean Finke  
Nancy Englander  
Nathalie Auler  
Network For Good  
New York City CFC  
Nicholas Judson  
Nicki Cozzolino  
Nicolai Vittrup  
Nina Solomon  
Noah Goodhart  
Osmar Chohfi  
Paige Pedersen  
Pamela Wridt  
Pasha Royzman  
Patricia Carey  
Patricia Morris Carey, Ph. D  
Patrick Brennan  
Patryck P. Merhy

Patterson Watkins  
Paul Moreira  
Paul Rogers  
Paula Magalhaes  
Paula Milla  
Paula Pontes  
Paulo Baia  
Paulo Kluber  
Perla G. Messer  
Peter & Lynn Tishman Fund Inc.  
Peter Agard  
Peter Coffin  
Peter Leiser  
Peter Wilkinson  
Pfizer United Way Campaign  
Phillip & Iliana Mindlin  
Pia Duenzl  
Priscila Rodrigues  
Public Sector Campaign  
R.A Florio Building Contracts Inc  
Raphael Avigdor  
Raphael Ghelman  
Raphaela Vasconcelos  
Raul A.B. Guimarães & Laura Lotufo  
Soares  
Ravi Suria  
Renata Beckoswsi  
Renata Martins  
Renato Martins  
Richard Hodosch  
Risa Whipple  
Rishi Pharmacy Corp  
Robert Dutesco  
Robert Y. Stebbings  
Roberta Galvão  
Roberta Pimentel  
Rodman & Jacqueline Weld-Drake  
Rohit Anand  
Romford Comercio & Participações  
Romulo Dantas  
Rones Lacerda  
Rony Najman  
Rosa M. Besu  
Rosane K. Gerter  
Russ Marcus  
Russel Gerard Piccione  
Russell Gerard Piccione  
Russell Piccione  
Sabrina Silva  
Sailaja Gosula  
Samantha Barthelemy  
Sandra Bubniak  
Sandra Mara Dussin

Sandra Ramirez-Araiz  
Sarah Costa  
Sean Lieb  
Sebouh Nahabedian  
Selma Barnard  
Shahin Vahdat  
Sharman Haley  
Shepard Forman  
Silvana da Silva  
Silvio de Barros  
Sonia Col  
Stela Maria Campion  
Stephanie Leonard  
Stephanie Morin  
Susan Sobociński Pucher  
Susana Finkel  
Susannah Williams  
Susi Mion  
Susie Mendive  
Suzetta Mion  
Tania Salem & Carlos Salem  
Tara Stowe  
The Capital Group Companies  
Charitable Fd  
The Moody's Foundation  
The Pershing Square Foundation  
Thiago Bonini Rocha  
Thiago Joaquim  
Thomas & Sandra Kogut  
Thomas Rosati  
Thomaz Kastrup  
Timothy Bickham  
Timothy Clark  
Tor Newman  
Twig Johnson  
U Wen  
United Way Of New York City  
Urvi Dalal  
Valcur International Inc  
Valeria de Campos Mello  
Valmor Bratz  
Veronica Cabezas  
Victor M.M. de Souza  
Vivian B. Jenkins  
Vlad Artamonov  
Warren M. Hoge  
We-Care.com  
William Carbine  
William Carmichael  
William D. Carmichael  
William S. Carbine  
William Truscott  
Yvette Trodel Cohen

#### DOAÇÃO RECOMENDADA | DONOR ADVISED

Alberto Bottene  
Alexandre Jung  
Anonymous Donors (Brazilian Day in Los Angeles)  
Arizona Community Foundation  
Arminio Fraga  
Arthur B. Monroe Family Fund  
Bernardo Gattass  
Caique Jius LLC  
Carlos de Jesus Sousa  
Carlos H. Saldanha  
Cozier Associates, LLC  
Daniel Kenna  
Dorothy A. Lopapa  
Eliane M. Garcez  
Elsie Lee Garthwaite Memorial Foundation  
Eric Cooper  
Ewerton Luiz Oliveira  
Gabriel Nakhe  
Galerie Rienzo, LTD

GE Foundation  
Glauca Gonçalves Mantellini  
Hamilton & Maura da Silva  
Hecht Ribas Group  
ICAP North America Inc.  
Important Gifts, Inc.  
Jair Ribeiro  
James & Dale McMullen  
James & Stella Price  
Joana Kaplan  
Joel L. Edelstein  
John & Debra MacDonald  
Jose A. Scheinkman  
Jose Ernesto Neves  
Joseph & Gilda Forte  
Leonard & Tina de Oliveira  
Lucia Hargreaves  
Marcelo Marzola  
Michael G. Budalich

Michael W. Ueltzen  
Nancy Englander  
Patricia R. Gutentag  
Paulo Lemgruber  
Paulo Passoni  
Rosa & Fernando Tavares  
Sheila Franklin Gilstein  
Silvana L. Alvarado  
Sole Technology, Inc  
Terence & Jeanne Wall  
The Capital Group Companies  
Charitable Foundation  
Thomas Giblin  
Verônica Lemos  
WAVE Equity Partners, LLC  
Yale Spizzwinks A.A.  
Zorbitz, Inc.

## *Apoie a BrazilFoundation*

*Faça uma doação e ajude a transformar a realidade social do Brasil.*

Doações podem ser feitas via NYcharities.org

Junte-se à Campanha AMIGOS da BrazilFoundation

Doações podem ser feitas por cheque ou cartão de crédito

Nos Estados Unidos, a BrazilFoundation é uma organização sem fins lucrativos que oferece incentivos fiscais a pessoas físicas e jurídicas através da Seção 501(c) (3) do Código de Imposto de Renda Americano. No Brasil, a Fundação é uma Organização da Sociedade Civil de Interesse Público (OSCIP) que permite dedução de 2% do lucro real para empresas.

Saiba mais em [www.brazilfoundation.org](http://www.brazilfoundation.org)

## *How to contribute*

*Make your donation and help transform social conditions in Brazil.*

Online donations via a NYcharities.org.

Join the FRIENDS of BrazilFoundation Campaign.

Donations can be made by check or by credit card.

BrazilFoundation offers tax advantages to companies and individual donors in the US, according to Section 501 (c) (3) of the US Internal Revenue Code. In Brazil, it is considered a Civil Society of Public Interest Organization – OSCIP – which allows companies a 2% deduction of gross sales.

Learn more in [www.brazilfoundation.org](http://www.brazilfoundation.org)



## Conselho Diretor Board of Directors

Leona Forman  
Presidente/CEO  
President/CEO

Susane Worcman  
Vice-Presidente/Diretora Executiva, Brasil  
Vice-President/CEO, Brazil

Marcello Hallake  
Diretor Jurídico  
Legal Director

Roberta Mazzariol  
Tesoureira  
Treasurer

## Diretores Directors

Ana Cecilia Fieler  
Marcus Vinícius Ribeiro  
Patrícia Lobaccaro  
Pedro Lichtinger  
Thomas DeCoene

## Conselho Consultivo Advisory Board

Armando Strozenberg  
Claudius Ceccon  
Donna Hrinak  
Edmar Lisboa Bacha  
Gelson Fonseca Jr.  
Gilberto Gil  
Hélio Mattar  
José Alfredo Graça Lima  
Julio Cesar Gomes dos Santos  
Kenneth Maxwell  
Marcílio Marques Moreira  
Nancy Englander  
Nicholas Lobaccaro  
Osmar Chohfi

## Coselho Fiscal Fiscal Advisory

Fábio Nonô  
Pedro Toledo  
Safira Saragossy

## Gestão e Administração Management and Administration

Rio de Janeiro  
Pedro Toledo  
Consultor Financeiro  
Financial Consultant  
Catia Costa  
Gerente Administrativa  
Administrative Manager  
Nádia Lemos  
Secretaria  
Secretary

New York  
Thiago Guimarães  
Coordenador de Desenvolvimento  
Development Officer  
Juliana Luppi  
Gerente de Escritório  
Office Manager

## Programas e Projetos Programs and Projects

Rio de Janeiro  
Graciela Hopstein  
Coordenadora de Seleção e Capacitação  
Selection and Capacity Coordinator  
Carla Lima  
Analista de Informação e Pesquisa  
Project Analyst  
Clarissa Worcman  
Coordenadora de Monitoramento e Avaliação  
Monitoring and Evaluation Coordinator  
Cláudio Tostes  
Analista de Monitoramento e Avaliação  
Monitoring and Evaluation Analyst  
Victor Amaral  
Estagiário de Monitoramento  
Trainee  
Cassandra Nattrass  
Estagiária de Programas e Projetos  
Trainee

## Comunicação Communication

Rio de Janeiro  
Danielle Fantini  
Coordenadora de Comunicação  
Communication Coordinator  
Lívia Duarte  
Assistente de Comunicação  
Communication Assistant

New York  
Mariana Castro  
Coordenadora de Comunicação  
Coordinator of Communication  
Cecília de Freitas  
Webmaster

## Parceiros



Coordenação  
Coordinator  
Susane Worcman

Elaboração e Revisão do Texto  
Content and Revision  
Carla Lima  
Cassandra Nattras  
Cláudio Tostes  
Danielle Fantini  
Lívia Duarte  
Mariana Castro

Colaboração de Conteúdo  
Content Collaboration  
Catia Costa  
Thiago Guimarães

Versão para o Inglês e Revisão  
English Translation and Revision  
Alex Forman  
Cassandra Nattras  
Cláudio Tostes

Fotos  
Pictures  
Acervo BrazilFoundation  
Christina Bhan  
Rato Diniz  
Mônica Machado

Projeto Gráfico  
Graphic Project  
PremiataDesign



BRASIL | RIO DE JANEIRO  
Av. Calógeras, 15 / 13º and - cobertura  
CEP 20030-070  
Tel: (021) 2532-3029 Fax: (021) 2532-2998  
[info@brazilfoundation.org](mailto:info@brazilfoundation.org)

U.S.A. | NEW YORK  
345 Seventh Ave. #1401  
ZIP CODE 10001  
Tel: (212) 244-3663 Fax: (212) 244-4334  
[newyork@brazilfoundation.org](mailto:newyork@brazilfoundation.org)

[www.brazilfoundation.org](http://www.brazilfoundation.org)